

Yohana

¹ Hula ahwande hwa hali izu lyali pamo no Ngolobhe, izu ali yo Ngolobhe. ² Eli, Ezu, Nalya handaga lyali pamo no Ngolobhe. ³ Evintu vyonti vyabhombeshe ashilile omwene, asibhe omweje na hamo ata hantu hamo hahabhombeshe. ⁴ Muhati yakwe mwali no womi, na wope owomi wali lukhozyo lwa bhantu bhonti. ⁵ Olukhozyo lwakholaga munkisi, enkisi yapotilwe aluzimye. ⁶ Pahali omuntu watumwilwe afume hwa Ngolobhe, ola itawa lyakwe ali yo Yohana. ⁷ Ahanzele nanshi keeti ahakikisye ahusu olukhozyo, aje bhonti nkabhapate ahweteshela ashilile hwamwene. ⁸ O Yohana sagali lukhozyo, ila ahenzele nkahakikisye ahusu lula olukozyo. ⁹ Esho alilukhozyo lwelyoli lula lwalwahenzaga munsu lyope lwapanga shila muntu. ¹⁰ munsu, na ensi yabhombwelwe ashilile omwahale, na ensi seya-menye. ¹¹ Ahaenzele hwabhantu bhakwe, na awantu wakwe na abhantu wakwe sebhaposheye. ¹² Ila hwabhala abhinji bhabhaposheye, bhabhahetesheye itawa lyakwe, nebho abhapiye elyoli eyaje bhana bha Ngolobhe, ¹³ Bhabhapepwe, se hwidanda, wala hulusongwo lwe bele, sio olusongwo lwa muntu, ila lwa Ngolobhe yoyo. ¹⁴ Lyope izu lyabhoshe lwebele na lyakhala muhati yeetu, tiulolile oumwamu wakwe, oumwamu nashi wa muntu mwene wahenzele afume hwa Daada, amemile uwene

ne lyoli. ¹⁵ O Yohana ahakikizye ahusu omwene, na afumizye izu ayanje, “Ono yayola wanayanjile enongwa zyakwe najile, “Ola wayenza pamande yane yo gosi ashile ane, afuatanaje ahali kabla yaline.” ¹⁶ Afuatanaje ashilile oluu golosu lwake, ate tenti tiposheye wene eshipawa baadaye shipawa. ¹⁷ Afuatanaje endajizo zyaliletile ashilile oMusa. Ewene ne lyoli vyahenzele ashilile oYesu Kilisti. ¹⁸ Nomo omuntu walolile Ongolobhe omuda gwagwonti. Omuntu mwene ambayo yo Ngolobhe, walipashifubha sha Daada, abhombile aje omwene amanyishe. ¹⁹ Na olu luhakikisyo lwa Yohana lula adimi na lawi bhabhatumwilwe hwa mwene na Yahudi ahubhozye, “Aje awe wenanu?” ²⁰ Bila asyoshe syoshe saga akhene, aje “Anesene Kilisiti.” ²¹ Esho bhabhaozyezye, “eshi awe we nanu esalezi?” We Eliya? Ajile, “Ane see yayoyo.” Wajile we kuwaa? Ajile,” Hagha.” ²² Antele bhabhozya, “Wee nanu, aje nkati bhapele ijibu bhabhatitumile”? Uhwihakikisya bhole wewe humwene?” ²³ Waga, “Ane ne lizu lyakwe walila mwipoli: 'Golosyaji idala lya Ngolobhe,' na okuwa oIsaya shayanjile.” ²⁴ Eshi bhahali abhantu bhatumwile na Mafalisayo. Bhabhozyezya aje, ²⁵ “Yenu ohwozya eshi nkashewe Kilisiti wala see we Eliya okuwaa?” ²⁶ O Yohana abhabhozyezye ajile, “Embozya hu menze. Ata sheshi mhati yenyu ahwemelela omuntu wa semumenye amwe. ²⁷ Onu ndiyo wanzahwenze pamande yaline. Ane sihwanzwiwa alegezye ekamba zye vilato.” ²⁸ Enongwa ezi zyabhombeshe ohwo hu Betha-

nia, hwisya lye Yordani, eshemu ambayo oYohana alihwozya. ²⁹ Isiku lyalyafwatile oYohana alolile uYesu ahwenza hwa mwene ajile, “Enya mwanangole wa Ngolobhe wahwega embibhi zya munsu! ³⁰ ono yayola wana yanjile enongwa zyakwe najile, “Omwene wayenza hwi akhosi yane yo gosi ashile ane, afwatanaje ali hwitazi lyaline.’ ³¹ Senamenye omwene, ila shabhombeshe esho aje nkobheneshe mu Israeli, aje nahenzele nabhozyaga na menze.” ³² O Yohana ahakikisizye, “Aje nalolile Ompepo ahwiha afume amwanya ofwana ngwe njobha, yasageye pamwanya yakwe. ³³ Ane senamenye ila omwene wantumile aje enozyaje na menze ambozyezye, 'ola wobhalole empempo ehwiha na khale pamwanya yakwe, Oyo waibhozya hwo Mpepo Ofinjile.’ ³⁴ Endolile na ehakikisizye aje ono Mwana wa Ngolobhe.” ³⁵ Nantele isiku lyalyafuatile oYohana ali ayemeleye pandwemo na bhanafunzi bhakwe bhabhele, ³⁶ bhalolile oYesu ajenda no Yohana ajile, “Enyaji, Omwana ngole wa Ngolobhe!” ³⁷ bhabhele bhamwonwwezye oYohana nayanga ega bhafuatile oYesu. ³⁸ Nantele oYesu agalushe na bhalole abhanafunzi bhala bhahulondolela, nabhabhozye, “Mhwanza yenu?” Bhajile, “Labi, (emaana yakwe 'mwaliimu,' ukhala hwii?” ³⁹ Wabhahhozya, “Enzaji mulole.” Nantele bhabhalile alole pale pakhalaga; bhakheye pamo nawo isiku elyo, afwatanaje yali efishile saa kumi eshi. ⁴⁰ Omomo wa bhala bhabhele bhabhamwonwwezye oYohana nayanga nantele bhafwatile oYesu ali

yo Andeleya, oholo wakwe oSimoni Petulo.
⁴¹ Alolile oholo wakwe oSimoni omwana nahubhozye, “Tipete Omasihi” (maana yakwe Kilisiti).
⁴² Bhaleta hwa Yesu. O Yesu amwezi na ajile, “Awe we Simoni omwana wa Yohana” obhakwiziwe Kefa,” (maana yakwe 'Petulo').
⁴³ Isiku lyalyafuatile oYesu lwahanzaga asogole abhale huGalilaya, amwajile oFilipo na hubhozye, “Nfwate ane.” ⁴⁴ O Filipo ali khaya wa hu Bethsaida, ekhaya ya Andrea no Petulo.
⁴⁵ O Filipo amwajile o Nathanaeli na hubhozye aje timwajile ola oMusa wa handishe enongwa zyakwe mu ndajizyo na Kuwaa. O Yesu omwana wa Yusufu, afume hu Nazareti. ⁴⁶ O Nathanaeli abhozyezye, “Aje ahantu ahinza hawezizye afumile hu Nazareti?” O Filipo abhozezye, Aje enzaga olole.” ⁴⁷ U Yesu walola oNathanaeli ahwenza hwa mwene wayanga, “Waga oyenye Omwisraeli welyoli lyoli wasaga ali nilenka muhati yakwe!” ⁴⁸ O Nathanaeli wabhozya, “Amenyebhole ane?” O Yesu wabhozya, “Salisele oFilipo ahukwizye nawahali pansi yikwi.” ⁴⁹ O Nathanaeli wayanga, “Waga Mwalimu awe oli Mwana wa Ngolobhe! Awe oli mwene we Wisraeli!” ⁵⁰ O Yesu wayanag wabhozya, “Aje afuatanaje nabhozezye 'nalilolile pansi yikwi aje ohweteshile obhalole embombo engosi ashile ezi.” ⁵¹ O Yesu wabhabhozya aje eteshile etesheli embabho lya mubhazilole emwonya zihwiguha, mubhabhalole ahalozelu wazubha na hwishe amwanya hwa Mwana wa Adamu.”

Ulyango 2

¹ Baada ye nsiku zitatu, hwa ne harusi ohwo hukana ye Galilaya no nyina wakwe oYesu ali ohwo. ² O Yesu na bhanafunzi bhakwe bhali bhalihwe hu harusi. ³ Lwabhamali shelwe ne divai, onyina wakwe oYesu abhozezye, “Sebhali ne divai.” ⁴ O Yesu ajile, “Oshe oyo ego ane gahusu yenu ane? Ensiku zyane anezilisele afishile.” ⁵ Onyina wakwe abhabhozezye atumwa, “Hahonti hanzabhabhozye bhombaji.” ⁶ Eshi hwali ne nsonta sita zye mawe pala pabhele pa nawe munsikulukulu zya Yahudi, shila muntu ali noumemuwe nzio zibhele zitatu. ⁷ O Yesu wabhawozya, “Zimemyi amenze ensonta mawe.” Bhamemeya bhamememya paka pamwanya. ⁸ Nantele wabhabhozya bhala aboyieji, “Hashe esalezi mtulwe hwa bhabhahudumu agosi bhe meza.” Bhabhomba nanshi shalibhalajiziwe. ⁹ Ohudumu ogosi abhonjile gala amenze gagali gabadilishe abhe divai, ila sagamenye hwagafumaga (ila atumwa watapaga amenze bhagamenye hwa gafumaga). Pamande bhakwizya omwene harusi na ¹⁰ hubhozye, “Kila muntu ahwanda abhahudumile abhantu edivai ila sebhagamenye. Abhapele bhabhapiye edivai yasaga nyinza” ¹¹ Oujiza ogugwa hu Kana ya Galilaya, gwali gwa hwande gweshimanyilo uu-jiza gwa bhombile oYesu, akwinkule oumwamu wakwe, esho abhanafunzi bhakwe bhamwetesh-eye. ¹² Baada yene, oYesu, onyina wakwe, aholo wakwe na wanafunzi bhakwe bhabhalile hunsi ye Kaperanaumu na bhakheye ohwo ensiku ndodo. ¹³ Epasaka ya Bhayahudi yali

epalamiye afishe, oYesu abhalile hu Yelusalemu. ¹⁴ Abhajile bhabhakazya eng'ombe, engole ne njobha Mshibhanza. Nantele na wabadilisha fedha walikuwa wameketi ndani ya Hekalu. ¹⁵ akatengeza mjeledi wenye vifundo, akawatoa wote walikuwemo katika hekalu, ikijumuisha ng'ombe na kondoo. Nabhavunzilanaga ehela na zigaluzanye emeza zyahho. ¹⁶ Bhabhakazya enjebha abhabhozezye, “Efwi evintu vyenye bheshi hutali nepa, leshe abheshe ibhanza lya Ngolobhe pakazizye.” ¹⁷ Abhanafunzi bhakwe bhakomboha aje ehandihwe, “Owivu we nyumba yaho waindya.” ¹⁸ Agosi bheshi Yahudi bhajile, shi-manyilo bhole shawailanga alengane nambo ega gebhomba?” ¹⁹ O Yesu wayanga, libomoli ibhanza eli nane embalizenje hunsiku zitanu.” ²⁰ Agosi bha Yahudi bhayanga, “Wagatabhombile amah alobaini na sita awe oiga ubhazenje hunsiku zitanu?” ²¹ Japo, omwa ayanjile iwanza ayanjilaga obele gwakwe. ²² Esho pamande nkawafufuha afume hwa bhafwe, abhanafunzi wakwe bhakomboha aje ayanjile esho, weteshela izu ne njango ene o Yesu yatanguliye ayanje. ²³ Lwa hali hu Yelusalemu owakati wa Pasaka, owakati we shikulukulu abhantu abhinji bhalyetesheye itawa lyakwe, na bhaloliwe embembo zya bhombaga. ²⁴ Ila oYesu saga abheteshe afuatanaje abhamanye awantu bhonti. ²⁵ Sagahanzaga omuntu wawonti ahubhozye alengane ne shabhali awantu afuatanaje amenye hahali muhati yahho.

Ulyango 3

¹ Hwa hali omuntu oFalisayo itawa aliyo Nikodemo, wali jumbe mwibaraza Iya Yahudi. ² Omuntu abhaliye Ogosi oYesu na hubhozye nabi timenye aje awe oli mwalimwa afume hwa Ngolobhe, afuataje nomo umuntu wagabhombe ezi zyo bhomba awe paka abhanje nawe.” ³ O Yesu ajile, “Atesheli, atesheli, umuntu sawezizye ahwinjile amwanya paka apapwe emara yabhele.” ⁴ O Nikodemo ajile, “Agapapwa bhole wakati endi gogolo? Sawezizye ahwinjile muvianda mwa nyina wakwe emara ya bhele, na papwe shigabha?” ⁵ O Yesu ajile etesheli etesheli umuntu nkasaga papwe humenze na hu Mpepo, sawazizye ahwinjile hwa Ngolobhe. ⁶ Hahapepwe hubele hubele, hahapepwe husi Loho heshiroho. ⁷ Ungaje aswiye shanabhozezye, 'lazima apape emara ya bhele.' ⁸ Ehala evugula hwahonti hwehwanza abhale izu lyakwe mliovwa, ila semuhwelewa hwefuma wala ata hwebhala sashili ehali ya wantu bhabhapepwe hushiroho. ⁹ O Nikodemo ajile, nayanje, Enongwa iziu ziwezehena?” ¹⁰ O Yesu ajile, “Awe oli mwalimwa we Israeli, sogamenye amambo ega? ¹¹ Eteshela, eteshela, ehubhozya hala hati hamenye tihayanga hwa hala hatihalolile. Ila semwaposhenje olweteshelo wetu. ¹² Nkashe embabho zezye enongwa zyepa pansu na semuhweteshela nkanaibhabhozya ezya mwanya? ¹³ Afuatanaje nomo wazubhile humwanya mbinguni ila omwahale ahishile, Omwana wa

Adamu. ¹⁴ Nansi shila oMusa shabhosezye enzoha mwipoli, shesho shesho Omwana wa Adamu abhosewe, ¹⁵ aje bhonti bhabha yetesha wapataje owomi wewila wila. ¹⁶ Hunamna ene Ongolobhe aigene insi, paka afumizye omwana wakwe waje umuntu wowonti wai humweteha aganje teje mowomi we wila wila. ¹⁷ Ongolobhe sagatumile mwana wakwe muni aje alonje ensi, ahenzele aje ensi efyolwe no mwahale. ¹⁸ Wahumweteshela omwahale sagai-longwa. Umwene wasagahumweteshela alongwile tayali sababu salyeteshela itawa lya Mwana wa Ngolobhe. ¹⁹ Ene yenongwa eyalongwe, aje olukhozyo lwenzele muni, awantu wasongwelwe enkisi ashile olughozyo alengane embombo zya bho zya mbibhi. ²⁰ omntu wowonti wabhomba embibhi aluvitwa olukhozyo wala sahwenza mulukhozyo aje embombo zyakwe zigabhoneha wene. ²¹ Omwene, wabhomba zye-lyoli ahwenza hulukhozyo aje embombo zyakwe zibhoneshe aje ziwoombwa hulunyenyekelo lwa Ngolobhe. ²² Badala yego, oYesu pamo na bhanafunzi bhakwe bhabhalile hunsi ye Yudea. Ohwo akheye muda pamo nabho ali abhozya. ²³ O Yohana aliahwozyaohwo hu Ainea pepe na Salim afutanaje hwaliamenze minii hula. Abhantu bhahenzaga hwa mwahale ahwozewe, ²⁴ afuatanaje oYohana alisaponyiziwe mwijela. ²⁵ Hwafumiye amadali abhanafunzi bha Yohana na Myahudi ahusu evikulukulu vya hwiyozye. ²⁶ Bhabhalile hwa Yohana bhabhabhozezye aje, “Rabi, omwene wohali nawo hwisyela Lisoho

Yordani, omwene wahahakikisizye enongwa zyakwe, enya, obhozya awantu bhonti bhabhala bhahulondolela.”²⁷ O Yohana ajile omuntu saganposhela hantu haonti ila nkashe apewilwe afume amwanya.²⁸ Amwe mwemwe muhakikisizye aje nayanjile aje, 'ane sene Kilisiti', pamande yakwe nayanjile, 'aje entumwilwe hwitazi lyakwe.'²⁹ Omwene wali no bibi harusi yo mweji we harusi. Eshi manyani wa mweji we harusi, wahwemelela na tejizye asongwa tee afutanaje izulya bwana harusi. Ene esalezi lusongwo lwane lwalukamilishe.³⁰ Ahwanziwa ahwonjelele na ehwanziwa apongoshe.³¹ Omwene wafuma humwanya, ali hugonti omwene wali wa muni afuma muni na ayanga enongwa zyeshi ngolobhe. Omwene wafuma humwana ali pamwanya pagonti.³² Omwene wayanga gala gagalolile nagomvwe, nomo waposhela enongwa zyakwe.³³ Omwene waposheye enongwa zyakwe ahakikisizye aje Ongolobhe welyoli.³⁴ Afuatane naje omwane watumwilwe no Ngolobhe ayanga enongwa zya Ngolobhe. Afatanaje sahpela Ompepo eshipimo.³⁵ Odaada ahugana Omwana na apiye evintu vyonti mumakhono gakwe.³⁶ Omwane ne humweteha oYesu ali no womi we wilawila, ila hwola wasa humwogopa oYesu sagaiulola owomi, ila khatana pamwanya yakwe.

Ulyango 4

¹ O Yesu na wamanya aje aMafalisayo bhomwezye aje amemile na bhozye ashile

oYohana, ² (japokuwa oYesu yoyo ali sahwonzya ila awanafunzi bhakwe), ³ afumile hu Yudea na bhale hu Galilaya. ⁴ Esho hwali muhimu ashilile hu Samaria. ⁵ Na afishile hunsi ye Samalia, yehwetwagasi Sikari, karibu no sehemu ela o Yakobo yapiye mwanawakwe oYusufu. ⁶ Eshi sima sha Yakobo shali epo. O Yesu ali alitile alengane ne safari na akhala karibu ne shi sima. Gwali muda wa gwa pasanya. ⁷ Oshe oSamalia ahenzele atape menze, no Yesu abhozye, “Mpele amenze emwele.” ⁸ Afuatanaje abhanafunzi bhakwe abhafunzi bhali bhabhalile hujini akale esholye. ⁹ Ola oshe abhozya, “Shibha bhole awe wo Myahudi, kuniomba mimi mwanamke Msamaria, andabhe amenze ga mwele?” Afuatanaje Ayahudi sebhasangana na Samaria. ¹⁰ O Yesu wayanga, “Ogamenye ashipawa sha Ngolobhe, nola wahubhozya aje, 'Mpele menze, 'handawalabhile, handapiye amenze ge womi.” ¹¹ Oshe ayanga, “Gosi sagoli nidebe lya tapile, na eshisima shitali. Obhawapate hwi Amenze ge womi? ¹² Aje awe oli gosi, ashile odaada wetu oYakobo, ola watipiye eshi sima eshi, na yeye mwenyewe na watoto wake pamoja na mifugo yake wakanywa maji ya kisima hiki?” ¹³ O Yesu wayanga, “Wawonti amwelile amenze obhapate eshomelwa nantele, ¹⁴ ila omwene wenzahupele amenze ega sagaibha neshomelwa nantele. Baadaye menze gembahupele ganzabhe chemichemi yebubujiha wila wila.” ¹⁵ Ola oshe wabhozya, “Ogosi, engalabha amenze ego nkengaje olole eshomelwa, na enganje alabhe

ahenze epa atape menze.” ¹⁶ O Yesu wabhozya, “bhala kwizye olume waho, nantele uyenzaje.” ¹⁷ Oshe wabhozya wage, “Sendi nolume.” O Yesu wayanga, “Aje oyajile sawa, 'Aje sendi nolume;’” ¹⁸ afuatanaje oli nalumo wa sanu, mo wope wolinawo esalaze se lume waho. Hweli oyanjile lyoli!” ¹⁹ Oshe wabhozya, “Ogosi aje elole ajewe oli kuwa. ²⁰ Yise bhetu bhaputile pigamba amwe mwiga aje Yerusalemu ndiyo sehemu ambayo awantu bhahwanzia waapute.” ²¹ O Yesu ajile, “Weshe, niteshele, ensiku zihwenza nasemwaihuputa Daada huigamba eli au hu Yelusalemu. ²² Amwe mubhantu muputa hasemuhamanye, afuatanaje ofyilwe ufuma hwa Yaudi.” ²³ Hata sheshi, ensiku zihwenza, neshi zihweli epa, nabhaihuputa Daada hu shiroho ne lyoli, afuatanaje oDaada abhanza abhantu bhabhali esho aje abhantu bhakwe bhabhahuputa. ²⁴ Ongolobhe weshi Roho, bhabhahuta bhahwanziwa bhaputaje hushiroho ne lyoli, afuatanaje odaada abhanza abhantu ebho bhabhahupata.” ²⁵ Oshe ola abhozya, “Emenye aje Yesu ohwenza, (wohwetwa Kilisiti). Ono nayenza aitibhozya gonti.” ²⁶ O Yesu abhozya, “Ane woyanga nane nene.” ²⁷ Insiku ezyo abhanafunzi bhakwe bhawela. Bhope bhaswigaga yenu ali ayanga noshe, ila nomo walenjele ahubhozye, “Ohwanza yenu?” au “Yenu ayanga nawo?” ²⁸ Esho oshe ola ayileha ensonta yakwe abhalile husokoni abhabhozye abhantu, ²⁹ “Enzaji mwenye omuntu wambozezye enongwa zyane zyonti

zyebhomba, aje egawezehana aje agabhayo Kilisiti?”³⁰ Bhafumile hu sokoni bhenza hwamwene.³¹ Pasanya abhanafunzi bhakwe bhalambile wajile, “Mwalimu alya eshalye.”³² Ila omwene abhabhozezye, “Ane endi nashalye shasemushimenye amwe.”³³ Abhanafunzi bhabhozanya, nomo waleteye ahantu hahonti alye,” Aje bhaletile?”³⁴ O Yesu abhabhozya, “Eshalye shane hubhomba ensongwo zyakwe omwene wantumile nakamilisye embombo yakwe.³⁵ Aje, semuyanga, 'Bado mezi gasanu emvuna ebhabhe tayari?’ Embabho enyaji amagonda shagali tayari hu mvuna!³⁶ Omwene wavuna aposhela na wonganye amatunda gewomi we wila wila, ili aje omwane watota na wope wavuna bhasongwe pandwemo.³⁷ Afuatanaje enjango ene ye lyoli, 'Omomo atotile awamwabho ayawila.’³⁸ Nabhatumile avune hasemwambeleye, Wamo bhabhombile embombo namwe mwinjehulishimo lwe mbombo yabho.”³⁹ Asamaria abhinji muni ela bhamwetesheye afwatane ne taarifa ele yashe wayangaga enongwa zyonti zyanabhombile.”⁴⁰ Shesho Asamaria bhahenzele bhahenzebhalambile aje akhale pamo na bhahale ahakhala hwa bhene ensiku kuni na mbili.⁴¹ Abhinji bhonti bhamweteshele alengane ni izu lyakwe.⁴² Bhabhozya ola oshe, “Tihweteshele sio aje hunongwa zyaho, afuatanaje ate tete tomvwezye, na esauti tihwelewa aje lyoli ono fyozu we nsi.”⁴³ Baada ye nsiku ezyo zibhele, asogoye na bhale

hu Galilaya. ⁴⁴ Afuatanaje omwane yoyo atangazezye aje okuwaa saline heshima muni yakwe yoyo. ⁴⁵ Nahenzele afume hu Galilaya, Bhahu Galilaya bhakaribisizye bhali bhalolile embombo zyonti zyahombile hu Yelusalemu hwahwali eshikulukulu, afwataneje abhene bhahuruliye hushi kulu kulu. ⁴⁶ Ahenzele nante hu Kana ye Galilaya ohwo hwaguzenye amenze abhe divai. Pali no afisa ambaye omwana wakwe ali winu ohwo hu Kaperanaumu. ⁴⁷ Na homvezye aje oYesu afumile hu Yudea na abhalile hu Galilaya, abhalile hwa Yesu na hulambe aishe aponye omwana wakwe, wakati ali karibu afwe. ⁴⁸ O Yesu nkabhozya, “Amwe nkasemloli ehalama na mahajabu semuwezizye ahweteshela. ⁴⁹ Olongozi ahayanga, “Gosi iha pansi omwana wane sali seele nafwe.” ⁵⁰ O Yesu ahabhozya, “Bhalaga omwana waho mwomi.” Ola omuntu aheteshela izu lyayanjile oYesu wabhala wahwisogolela. ⁵¹ Lwali ahwiha, abhomba mbombo bhakwe bhaposheye na hubhozye omwana waho ali mwomi. ⁵² Esho wabhabhozya muda nshi ou nafuu. Bhajibu, “Igamo umuda gwesa saba ehoma ehamalishe.” ⁵³ Eshi ogosi bhakwe ahamanya aje umuda gwagula oYesu gwayanjile, “Mwana waho mwomi.” Esho omwene ne familia yakwe bhaheteshela. ⁵⁴ Ene yali halama yabhele yabhombile oYesu afumile hu Yudea abhale hu Galilaya.

Ulyango 5

¹ Baada yepo hwali neshikulukulusha Yahudi no Yesu alizubhile abhale hu Yelusalemu. ² Hula hu Yelusalemu hwali ni birika pandyango gwe ngole, lyalyalihwetwa hu lugha yeShiabrania hu Bethzatha, lyape lili na matao gasanu. ³ Abhantu bhinji abhinu bhahali, ampofu, avewete, bhabhahomele bhali bhagonile mu-matao ego. {Khatililaga: Amazu ge sitali 3 segabhoneha mu nakala enyinda zi mwaha. “Bhagolezeze amenze avwalanganye.”} Hwa hali owakati umo ohalozelu muhati ya Gosi na vwalanganye menze. ⁴ Ola wa hali wa kwanza ahwinjile muhati amenze nagavwalanganywa oyo abhanga mwomi afumilane na hahonti hahali ha khetwe omuda ogwo. ⁵ No muntu wali abhinile humaha thelathini na nane wli mhati ye matao. ⁶ O Yesu nalolile agonile mhati ye matao nawamanya aje agonile pala omuda gwinji oYesu abhozya, “Ajile ohwanza abhe mwomi?” ⁷ Ola abhinu ajile, “Gosi sendi no muntu wambeshe mwi birika omuda amenze nagavwalanganywa. Lwelenga ahwinjile omuntu owenje antangulila.” ⁸ O Yesu wabhozya, “Bhoha ayeje igodoro lya ho obhalaje.” ⁹ Omuntu ola wapona, wega eshitala shakwe na wabhala. Isiku elyo lyali lisiku lye Sabato. ¹⁰ Ayahudi bhabhozya omuntu ola waponyiziwe, “Sanyono lisiku lya Sabato, solohusiwa abebe igodoro lyaho.” ¹¹ Omwene ajile waponyiziwe yayoyo wambozeze, “Ege igodoro lyaho bhalaga.” ¹² Bhabhozeze, “Wenu wabhozeze ‘Ege igodoro lyaho bhalaga?’” ¹³ Haha nkashe

ola waponile sagamenye, afwatanaje oYesu ali asogoye shi siri. Afwatanaje hwali awantu winji esehemu eyo. ¹⁴ Pamande yakwe oYesu amweje ola umuntu mshibhanza na hubhozye, “Enya, aponole! “Uganje abhombe mbibhi nantele ogakhomana ni jambo ibhibhi sana.” ¹⁵ Omuntu ola abhalile abhabhozye Ayahudi aje oYesu wamponzeze. ¹⁶ Eshi, afwatanaje amambo ego Ayahudi bhayemvezye oYesu, afwatanaje abhombile amambo ega isiku lye Sabato. ¹⁷ O Yesu wabhabhozya, “Odaada wane abhomba embombo paka esalezi nane ebhomba embombo.” ¹⁸ Hunamuna eye Ayahudi bhahendeleye azidi bhahanzaga aje sababu yanankanye eSabato, ila hukwizye Ongolobhe oDaada wakwe, alihweshela sawa no Ngolobhe. ¹⁹ O Yesu ajile, “Etesheli, etesheli, Omwana sagabhomba ahantu hahonti ila hala halolile Oise wakwe abhomba, afwatanaje hahonti habhomba Oise haheho hanzabhombe Omwana. ²⁰ Afwatanaje oDaada agene Omwana, na ahulanga kila hantu habhomba na ahaulanga amambo amagosi ashile ega ili nkamuswigage.” ²¹ Afwatanaje nanshi shila oDaada nafufula awafwe na abhapele owomi, sheshesho Omwana wope ahupele wowonti wagene. ²² Afwatanaje naje oDaada sahulonga wowonti, ila apiye Omwana alonje hwonti ²³ ili bhonti bhamwogope Omwana sebhahu mwogopa oDaada. Umwene wasihumwogopa Omwana sahamwogope no Daada wantumile. ²⁴ Eteshela, eteshela, omwene wahonvwa izu lyane na humweteshela wantumile ali no womi we wilawila na sagailongwa. Yaani ashilile

afume hunfwa ahwinjile huwomi. ²⁵ Eteshela, eteshela, embabhozya ensiku zihwenza na zihweli lula abhafwe nabhayovnwa izu lyakwe Omwana wa Ngolobhe, na bhonti bhabhayovnwa waikhala. ²⁶ Nanshi shila oDaada shali nowomi mhati yakwe yoyo, ²⁷ shesho apiye Omwana abhe no womi wope oDaada apiye Omwana amamlaka ili aje alongaje afuatanaje Mwana wa Adamu. ²⁸ Munganje shangale hweli afuatanaje zihwenza ensiku abhafwe hbonti bhabhali mumakaburi bhayovnwa izu lyakwe ²⁹ na bhope bhaifuma hunze: hwabhabhombaga enyinja ulvyosyolwe womi, bhabhabhombaga embibhi olvyosnsyo lwa longwe. ³⁰ Sengabhomba ahantu hahonti afume huline nene. Nanshi shehovwa, shesho shelola alonje na alonje hwane hwe lyoli afuatanaje sehwanza she songwa ane, ila shasongwa omwane wantumile. ³¹ Nkashe ehwihakikisya nene, luhakikisyo lwane selwabhanganga lwe lyoli. ³² Ahweli wamwabho wahakikisya ahusuane emanya aje lyoli uluhakikisho lwa hakikisizya ane we lyoli. ³³ Mutumile hwa Yohana wope ahakikisizye lyoli. ³⁴ Hata sheshi ulihakikisyo lwenduposhela selufuma hwa bhantu. Ninayasema haya ili kwamba mweze kuokolewa. ³⁵ O Yohana ali lukhozyo lwalwa hahaga, na khozye mwahali tayari aisongwe huu muda ododo olukhozyo lwakwe. ³⁶ Ulwetesho lwendi nalwo gosi ashile lula lwa Yohana, humbombo zila Odaada yza mpiye azikamilisye, anzyo embombo zyezibhomba zibhonesya aje Odaada antumile. ³⁷ Odaada wantumile yoyo ahakikisizye

ahusu ane. Semuwaile ahomvwe izu lyakwe au alole obele gwakwe omuda gwagwonti. ³⁸ Semulinalyo izu lyakwe nkalikhale muhati afuatanaje semwamwetesheye omwene wantumile. ³⁹ Mugenyelezya amazu msewa aje muhati yakwe muli owomi wewila wila, gego amazu gahakikisya ehabari zyane ⁴⁰ semuhwanza ahwenez huline nkampate owomi wewilawila. ⁴¹ Siposhela huhwhiyonvwe afume hwa wantu, ⁴² ehwelewa aje nalumo olugano lwa Ngolobhe muhati yenyu. ⁴³ Enenzele hwitawa lya Daada wane, semwamposheye. Nkashe owenje ayenze hwitawa lyakwe handamwaposheye. ⁴⁴ Aje mwahenzaga ahweteshele amwe mwamposhela esifa afume hwa kila muntu wenyu ila semuhwanza esifa yefuma hwa Ngolobhe mwene? ⁴⁵ Msagaje ane embabhatake hwitazi lya Daada. Wabhataka amwe yo Musa, ambayo mubheshele ategemele hwa mwa hale. ⁴⁶ Mugali aje mhumweteshele oMusa, handamunetesheye nane afuatanaje ahaandishe ahusu ane. ⁴⁷ Nkase muhwetehsele bhole amazu gane?

Ulyango 6

¹ Baada ye enongwa ezi, oYesu abahlile hu Bahari ye Galilaya nantele huhweta isombe lye Tiberia. ² Obhongano ogosi gwali guhu-fuata afuatanaje bhalolile ealama zyabhombile hwa bhala bhabhali bhawinu. ³ O Yesu azubhile pamwanya hadi sehemu ya pamwanya hwigamba na akhaye ohwo na bhanafunzi bhakwe ⁴ (Epasaka, ye shikulukulu sha Yahudi

yali efishile). ⁵ O Yesu abhosezye amaso amwanya nalole owinji wa bhantu bhahwenza hwamwene, wabhozya oFilipo, “Tibhala hwii akale amabumunda aje ebhankabhapate alye?” ⁶ (Ila oYesu agayanjile ega hwa Filipo apimaga pima afuatanaje omwene yoyo amenye haibhomba). ⁷ O Filipo ajile, “Ata mabumunda hela hata dinari mia mbili seganzatosye shila muntu apate hashe hashe.” ⁸ O Andrea, omo webhanafunzi bhakwe ohoho wakwe oSimoni Petro abhozyezye ⁹ O Yesu, “Ahweli osahala epa ali na mabumunda gasanu ne samaki zi bhele, eshi ene ekhondeye yenu hwa bhantu abhinji enamuna ene?” ¹⁰ O Yesu abhozya, “Aje bhakhazyi abhantu pansu” (kulikuwa na nyasi nyingi mahali pale). Hivyo wanaume wapata elfu tano wakakaa chini. ¹¹ Pamande oYesu wega amabumunda gasanu wasombwezye wabhagabhila bhala bhabhakheye. Shesho wabhagabhila esamaki alengane shabha hanzaga. ¹² Abhantu nabhahakuta, abhabhozya abhanafunzi bhakwe, “Bhonganyi evigalizi vyavisageye aje nkaviganje ateje vyovyonti.” ¹³ Bhabhonganya na memwe evitondo kumi ne vibhele, evipande vye mabumunda visanu vyavyasageye na bhala bhabhalyanga. ¹⁴ Pamande abhantu na bhalola embombo zya bhombile bhajile, “Lyoli ono yayola okuwaa wahwenza muni.” ¹⁵ O Yesu nagunduye aje bhahwanza ahukhate ili aje bhabheshe aje mwene wabho, ahwitenjile, nantele abhalile hwigamba omwene mwene. ¹⁶ Nahwali lyabhela, abhanafunzi bhakwe bhalushile abhale hwidimi idodo. ¹⁷ Bhapandile mwitoli bhali

bhalobhoha abhale hu Kaperanaumu. (Enkisi yali eyenyiye no Yesu ali sele sayenzele hwabhene). ¹⁸ Eshipindi esho ehala engosi yali evugula, ne nsombe yali ehwendelela achafushe. ¹⁹ Nantele abhanafunzi bhakwe na bhali wakhomile emakasia kama shilini natano au thelathini wahalola oYesu ajenda pamwanya ye somba azuwilile itoli, wahogopa. ²⁰ Ila wabhahozya, “Nene mganjehwogope.” ²¹ Ante le bhalitayali ahunyemle mwitoli, itoli nalyafihoa insi ya bhalaga. ²² Isiku lyalyafuatile, obhongano gwa hemeleye oupande wensombe bhalolaga aje nalimo itoli lya mwabho ila lila ambalyo oYesu na bhanafunzi bhakwe bhali sebhalipandile ila abhanafunzi bhakwe bhali bhahwibhaliyee bhebho. ²³ (Japokuwa hwa hali amitoli gamo gafumaga hu Tiberia peepe ne sehemu hwabha lyanga amabumunda baada ya Gosi afumwe ulusalifyo). ²⁴ Omuda embongano na bhamanya aje se yo Yesu wala sebhanafunzi bhakwe bhali hula, abhene bhebho wapende mwitoli bhabhala hu Kaperanaumu bhalondola oYesu. ²⁵ Na bhahapata eshemu ya mwabho ye oimi dodo bhabhozya, “Mwalimwa ohenzele ndii ohu?” ²⁶ O Yesu ayanga, abhabhozya, Etisheli, etisheli, munaanza ane, sio aje mwazilolile embombo ila afuatanaje mwaliye amabumunda nakute. ²⁷ Leshi ashibhombela embombo eshalye shashi na nchiha, ila mshibhombele embombo eshalye shashikhala wilawila shila omwana wa Adamu shaibhapela, afuatanaje Ongolobhe Odaada abheshele omuhuri pamwanya yakwe.” ²⁸ Pamande bhabhozya, “Hantu hah-

wanziwa abhombe aje abhombe embombo ya Ngolobhe?” ²⁹ O Yesu ajibu, “Ene ye mbombo ya Ngolobhe: aje mwenteshe omwene wa ntumile.” ³⁰ Bhabhozya, “Aje alama anshi zyo-bhabhombe, aje tibhazilole na humweteshele? Obhabhombe bhole?” ³¹ Adaada bhetu bhaliye emanna mwipoli, nanshi sheyaandihwe, “Abhapiye amabumunda afume amwanya nkabhalye.” ³² O Yesu abhabhozya, “Etisheli, etisheli, sio yo Musa abhapiye amabumunda afume amwanya, bali Baba yangu ndiye awapaye mkate wa kweli kutoka mbinguni.” ³³ Afuatanaje ibumunda lya Ngolobhe lyalila lyalihwiha afume amwanya naipele ensi owomi. ³⁴ Eshi bhabhozya, “Bhaga Gosi tipelaje amabumunda wilawila.” ³⁵ O Yesu ahaga, “Ane endi libumunda lye womi, omwene wa hwenza huline sagailola enzala omwene wane teshela sagaichisila enzara omwene waneteshela sagaichisila na mwaha eshomelwa.” ³⁶ Ijapokuwa embabhozezye aje, mundolile, lakini semuhweteshela. ³⁷ Bhonti oDaada wampiyeye bhanzahwenze huline, na wawonti wahwenza huline senaihutaga honze kabisa. ³⁸ Afwatanaje enishile afume amwanya, sehwahubhombe olusongwo lwane, ila ulusongwo lwa wantumile. ³⁹ No olu lwo lusongwo lwakwe wantumile, aje nsatezye hata muntu omo bhala bhombiye, ila ehaibhazyosya isiku lya mwisho. ⁴⁰ Afuatanaje ega gasongwa Odaada wane, aje wawonti wa humwenya Omwana na humweteshele apate owomi wewila wila; wenu wanaihuzyosya isiku elya mwisho. ⁴¹ Pamande

ayahudi walalamishila ahusu omwene afu-
atanaje ayanjile, “Ane endi libumunda lyali-
hwiha afume amwanya.” ⁴² Bhayanga, “Ono
seyo Yesu omwana wa Yusufu, odaada wakwe
no nyina wakwe timenye? Shili bhole esalezi
aiga, 'Enishile afume humwanya?’” ⁴³ O Yesu
ahayanga, ajile, “Muganje alalamishalane mhati
yenyu mwemwe. ⁴⁴ Nomo omuntu wahwenza
huline nkashe savutilwe no Daada wane wan-
tumile, nane naihuvyonsya isiku elya mwisho.
⁴⁵ Afuatanaje eyandihwe hwa kuwaa, 'Bhanza-
sambelezewe no Ngolobhe.' Shila wayomvwezya
asambeleye afume hwa Daada, ahwenza huline.
⁴⁶ Sio aje ahweli omuntu walolile Odaada, ila
omwene wafuma hwa Ngolobhe- alolile Odaada.
⁴⁷ Eteha, eteha omwene wanetesheye ali no
womi wewilawila. ⁴⁸ Ane endi libumunda
lye womi. ⁴⁹ adaada bhetu bhaliye emanna
mwipoli, bhahafwa. ⁵⁰ Eli ndiyo libumunda
lyalihwiha afume amwanya, ili omuntu alye
nkaganje afwe. ⁵¹ Ane endi libumunda lyalikhala
lyalilishile afume amwanya. Nanshi omuntu wa-
wonti nkalye ibumunda eli, aihwizya wilawila.
Ibumunda lye mbefumye bele gwane alengane
no womi ensi.” ⁵² Ayahudi bhavitwa bhebho
hu bhebho bhanda abisanye bhaiga, “Omuntu
ono awezizye bhole atipele obele gwakwe ti-
ilye?” ⁵³ Nantele oYesu wabhhozya, “Etesheli,
etesheli, nkashe semwailya obele gwa Mwana
wa Adamu na mwele idanda lyakwe, semwaibha
nowomi muhati yenyu. ⁵⁴ Wawonti wailya
obele gwane na mwele idanda lyane ali no
womi wewilawila, nane naihuvyonsya isiku lya

mwisho. ⁵⁵ Afwatanaje obele gwane shalye she lyoli, ni danda lyane shimwelo she lyoli. ⁵⁶ Omwe wagulya obele gwane na mwele idanda lyane akhala muhati yane, nane mhati yakwe. ⁵⁷ Nanshi Odaada we womi shantumile, nanshi shakheye alengane no Daada, wakwe no mwene aikhala alengangane. ⁵⁸ Eli libumunda lyali hwihaafume amwanya, sio nanshi shila Adaada wenyu bhaliye bhafwa. Omwene wanzalye ibumunda eli ayikhala wilawila. ⁵⁹ O Yesu ayanjile enongwa ezi mshibhanza nahali afundizya hu Kaperanaumu. ⁶⁰ Abhinji abhanafunzi bhakwe bhahomvweze ega, bhayanjile, “Eli lifundizyo likhone wenu wawezizye aliposhele?” ⁶¹ O Yesu afuatanaje amenye aje abhanafunzi bhakwe bhalalamiha iswali eli libhavisya, akawambia je jambo hili linawakwaza? ⁶² Eshi shaibha na waihulola omwana wa Adamu naihwiha afume hwahweli kabisa? ⁶³ Yo Mpempo yayoyo wafumya owomi. Obele saguhwavwa nkahamo. Amazu ge njanjile hulimwe ga mpempo no womi. ⁶⁴ Bhahweli abhantu hulimwe bhasebhahweteshela.” afuatanaje oYesu amenye fume hale ola wasaga hweteshela na ola omwene wanzahusyonshela. ⁶⁵ Wabhabhozya, aje shasheshi nabhabhozezye aje nomo omuntu wayenza huline ila apewilwe no Daada.” ⁶⁶ Baada yega abhanafunzi bhakwe wonti wawela akhosi na khatane nawo nantele. ⁶⁷ O Yesu wabhabhozya bhala kumi na bhabhele, “Aje namwe muhwanza asogole?” ⁶⁸ O Simoni oPetulo wayanga, “Gosi tibhale hwa nanu afatanaje awe oli ni izu lya womi wewilawila, ⁶⁹ natetesheye na manye

aje awe oligolosu wa Ngolobhe.” ⁷⁰ O Yesu wayanga, “Aje ane senabhachaguye amwe, na omo wenyu yo setano? ⁷¹ Eshi aliayanga ahusu oYuda, omwana wa Simoni Iskariote, afwatanaje ali yoyoyo ali pamo na bhala kumi na bhabhele, ambaye wasyonsheye oYesu.

Ulyango 7

¹ Pamande ye mambo ega oYesu asafiliye eshi hu Galilaya, afwatanaje sagaasongwelwe abhala huu Yahudi afwatanaje huuyahudi wapangaga ahubude. ² Eshi eshikulukulu sha Yahudi, eshi kulukulu ye Vibanda, ya pepe. ³ Aholo wakwe nkabhozya, “Sogala apantu epa obhale hu Yahudi, abhanafunzi bhaho bhagalole amambo gobhomba. ⁴ Nomo wabhomba lyolyonti hu shi siri nkashe omwene yoyo ahwanza ajulihane pazelu. Nkashe obhomba ega, hwilanje wewe hwabha muni.” ⁵ Hata bhaholo bhakwe sebhawetesheye. ⁶ O Yesu nkabhabhozya, “Insiku zyane sezifishile bado, ila ensiku zenyu kila muda zihweli. ⁷ Abhamunsi sebhawezizye abhavitwe amwe, ila bhamvitwa ane afu-atane embahakikisya aje ambombo zyao mbibhi. ⁸ Zubhaji abhale hu shikulukulu; ane sembala hu shikulukulu afwatanaje omuda gwane guli seele afishe.” ⁹ Nayanga enongwa izyo hwa bhahala, asageye hu Galilaya. ¹⁰ Hata sheshi, aholo bhakwe na bhabhalile hushikulukulu wope nka-habhala, sio apazelu bali pasirisiri. ¹¹ Ayahudi bhali bhahufuata hushikulukulu naje, “Ali hwii?” ¹² Hwali no luyangano lwinji muhati mlubhongano ahusu omwene. Wamo bhajile, “Muntu

mwinza.” Bhamwabho wajile, “Ndadi abhatezya olubhongano.” ¹³ Hata sheshi nomo wayanjile pazelu ahusu omwahale afuatanaje bhabhogope Ayahudi. ¹⁴ Ensiku zye shikulukulu nazyahali katikati, oYesu azubhile abhale mshibhanza na hwande asambelezye. ¹⁵ Ayahudi bhaswigaga na nayanje, “Huu namna wele omuntu amanye enongwa enyinji? Sasambeleye nkahashe.” ¹⁶ O Yesu ayanga naje, “Emanyizyo zyane se zyaline, ila zyoola wantumile. ¹⁷ Nkashe wawonti anza-songwe abhombe olusongwo lwakwe omwene, anzamanye emanyizyo ezi, aje zifuma hwa Ngolobhe, au aje eyanga afume huline nene. ¹⁸ Shila wayanga gagafuma hwa mwene yoyo ahwenza umwamu wakwe, na shila wahwanza oumwamu wakwe omwene wantumile, omuntu omuntu oyo we lyoli, na muhati yakwe nahumo abhombeshe zye malenka. ¹⁹ O Musa sagabhapiye amwe endajizyo? Ila nomo hata weka hulimwe wabhomba endajizyo. Yenyu muhwanza ambude? ²⁰ Amabhongano gayanga, “Aje oli na mapepo. Wenu wahanza ahubude?” ²¹ O Yesu wayanga wagaa, “Ombombile embombo yeeka, namwe mwenti muswijile afuatanajesho. ²² O Musa abhapiye etohara (sio aje efuma hwa Musa, ila efuma hwa daada), na hu Sabato mhutahiri omuntu. ²³ Nkashe omuntu anzaposhele etohara hwi siku lye Sabato aje endajizyo zya Musa zinganje nankanywe, yeenu munvitwa ane afwatanaje ebheshele omuntu abhe mwinza kabisa hu Sabato? ²⁴ Mganje alonje alengane sha mlola, ila alonje hulyoli. ²⁵ Bhamo bhamo uYelusalemu bhaga, “Seyayono wabhahu

mwanza ahude? ²⁶ Enya, oyanga pazelu, na sebhayanga hahonti alengane no mwene. Sawezizye aje egabha aje alongozi bhamenye elyoli aje ono yo Kilisiti, ewezizye abhe? ²⁷ Timenye aje omuntu ono afumila hwii. O Kilisti lwayenza, atasheshii, nomo wailola aje afuma hwii.” ²⁸ O Yesu afumiaga izu lyakwe mwibhanza, asambele zyaga naje, “Amwe mwenti mumenye ane na mumeenye hwe fuma. Senamenye hubele gwane, ila omwene wantumile welyoli, semumenye omwene. ²⁹ Emenye omwene afuatanaje enfumile hwa mwene na antumile.” ³⁰ Bhalenga ahaate, ila nomo ata omo wabhosezye okhono gwakwe ahusu omwene afuatanaje esaa yakwe yaali seele afishe. ³¹ Hata sheshi bhinji mubhongano bhamwetesheye. Bhajile, “Kilisiti lwa yeenza, aibhomba embombo nyinji ashile zyahombibile omuntu ono?” ³² Amafarisayo bhabhonzwezye amawongano wakwepelena enongwa ezi eshi oYesu, na agosi bha dimi na Mafarisayo bhatumile amaafisa aje ahukhate. ³³ O Yesu nkayanga, “Ali seele insiku ndodo embabhe pandwemo namwe, napamande naibhala hwa mwene wantumile. ³⁴ Munanza ila semubhandole; hula hwembala, semubhawezye ahwenze.” ³⁵ Abhayaudi bhayangama bhene hu bhene, “Omuntu ono anzabhale hwii aje tipotwe ahulole? Anzabhale hwa bhabhanyampene mhati ya yunanu bhamanyinzye Ayunani? ³⁶ Nongwa bhole ene yayanjile, 'Mwainanza nantele semwainaga; hula hwembala semwaiwezya ahwenze'?” ³⁷ Esalezi hunsi ku zya mwisho, isiku igosi lye shikulukulu,

pYesu ahemeleye azurizwe izu ajile, “Nkashe wa wonti ali ne sshomelwa, ayenze huline amwele. ³⁸ Omwene waneteshe ane, nanshi amazu shagayanjile, afume mhati yakwe ganza hwiteshe amasoho gemenze gewomi.” ³⁹ Ila ayanji ega alengane hushi Roho, afuatanaje bhala bhabhamwetesheye bhayihuposhela; Om-pempo ali seele safumiziwe alengane naje oYesu ali samwamihwe. ⁴⁰ Bhamo bhelubhongano, nabhahomvwezye enongwa eezi, bhajile, “Yoli ono kuwaa.” ⁴¹ Bhamo bhayanjile, “Ono Kilisiti.” Ila bhamo bhamo bhajile, “yenu, oKilisiti awezya afume hu Galilaya?” ⁴² Amaazu segayanga aje oKilisiti aifuma hushikholo sha Daudi na afume hubenselehemu, hushi jiji shahali oDaudi? ⁴³ Shesho, pala pabhoha olugabhano mhati yelubhongamo alengane no mwahale. ⁴⁴ Bhamo mhati yabho handabhakhete, ila nomo wagolosezye okhono gwakwe hwa mwene. ⁴⁵ Bhala ofisa bhawela hwa gosi adimi na Mafarisayo, bhope bhabhabhozya, “Yenu semletile?” ⁴⁶ Amaofisa bhajile, “Nomo omunti wawayile ayanje nanshi ono haani.” ⁴⁷ Amafarisayo nkabhahaga, “Namwe nantele mtejile?” ⁴⁸ Ahweli omuntu wawonti hwa gosi wahumweteha, au wawonti hwa Mafarisayo? ⁴⁹ Ila ebha amabhongano bhasebhemene endawajizyo - wapete amakhosi.” ⁵⁰ O Nikodemo abhabhozya (omwene wabhaliye oYesu imwaha, ali pamo na Mafarisayo), ⁵¹ “Aje endajizyo zyetu ziholonga omuntu ila atejezewe na soti na amanye habhomba?” ⁵² Bhayanjile na hubhozye,

“Ivi nawe ofumila hu Galilaya? Anza na oyenye aje nomo okuwaa wafumila hu Galilaya.” ⁵³ * Pamande shila munti ahabhala akhaya yakwe.

Ulyango 8

¹ * O Yesu abhalile hwigamba lye Mzeituni.
² Khasha shampwiti ahenza nantele hushibhanza, na abhantu bhonti bhabhalila; ahakhala bhasambeleyezye. ³ Abhandishi na Mafarisayo bhaletela oshe wa khetwe humbombo yehuni. Bhabheha pahati. ⁴ † Epo nkabhabhalila oYesu, “Mwalimu, oshe ono akhetwe mu huni, mum-bombo lyoli. ⁵ Esalezi, endajizyo, zya Musa atilajizizye awapole na mawe abhantu nanshi ebho, oyigabhole hwego? ⁶ Bhanyanjile ega ahutejesezye aje nkabhabhe ne nongwa ya hutake, ila oYesu au ndeme mpansi ahaandiiha mwinkondi hwa dole hakwe. ⁷ ‡ Na bhahendeleye ahubhozye, ahemeleye na bhabhozye, “Omwene wasali nembibhi mhati yenyu, abhe wahwande ahupole amawe.” ⁸ Waundama nantele pansu, wadola mwinkondi hushidole shakwe. ⁹ § Nabhahonvwa ego, bhasogoye omo baada ya wamwabho ahwande waliigogolo hata. Owamalishile wabho mwene, paamo no she waali pahati

* **Ulyango 7:53** Sebhelela: Zimo enongwa zya mu Yohana 7:53 - 8: 11 nazimo mi komboho olwinza lwe mweha. * **Ulyango 8:1** Sebhelela: Enya oufafanuzi wa Yohana 7:53 - 8:11 epo pamwanya.

† **Ulyango 8:4** Sebhelela: Enya oufafanuzi wa Yohana 7:53 - 8:11 epo pamwanya. ‡ **Ulyango 8:7** Sebhelela: Enya oufafanuzi wa Yohana 7:53 - 8:11 epo pamwanya. § **Ulyango 8:9** Sebhelela: Enya oufafanuzi wa Yohana 7:53 - 8:11 epo pamwanya.

yabho. ¹⁰ O Yesu ahemeleye na nahubhozye wee shee wewe, bhabhatakile bhali hwii? Nomo ata weka walonjile?” ¹¹ Wagaa, “Nomo ata weka Gosi.” O Yesu waaga, “Hata nene sihulonga. Bhalaga hwi dala lyaho; ahwande esalezi na hwendelele oganje abhombe embibhi nantele.” ¹² Nantele oYesu ayanga na bhantu waga, “Ane endi lukhozyo lyensi; omwene wanzandondolele saganzajende munkisi ila anzabhe nolukhozyo lwe womi.” ¹³ Amafarisayo bhabhozye, “Ohwihakikisya wewe; oluhakikisyo lwaho see lwe yooli.” ¹⁴ O Yesu ayanga ahaga, “Hata nkashe ehwihakikisya neen oluhakikisyo lwane, lwe yooli. Emenye hwe nfumile na hwe mbala, ila amwe semumenye hwe nfumile wala hwembala. ¹⁵ Amwe mulonga shibele; ane sehulonga wawonti. ¹⁶ Ane hata nkashe elonje, endonga yane ye lyoli afuatanaje sendi nemwene, endi paamo no daada wantumile. ¹⁷ Ena, hundajizyo zyenyu iyandihwe aje oluhakikisyo lwa bhantu bhabhelilwe lyoli. ¹⁸ Ane ne hwihakikisye, no Daada wantumile ahakikisya.” ¹⁹ Bhabhozya, “Odaada waho ali hwii?” O Yesu ahaaga, “ane semumenye hata Odaada wane semumenye, mgali aje mumenye ane handa mmenye Odaada wane wope.” ²⁰ Ayanjile enongwa ezi alipepe no lubhutilo nali asambelezya mshibhanza, na ali nomo ata weka wakhete afuatanaje esaa yakwe yaali seele afishe. ²¹ Eshi abhabhozya nantele, “Nahwisogolela mwainanza na mwaifwela mumbibhi zyenyu. Hula hwe mbala semuwezizye ahwenze.” ²² Abhayahudi bhajile, “Obhah-

wibude humwene, omwene wayanjile, 'hula hwe mbala semuwezezye ahwenze'?" ²³ O Yesu abhabhozye, "Mufuma pansu; ane efuma amwanya. Amwe muli bha munsu omu; ane sendi wa munsu omu. ²⁴ Eshu eshu, nabhabhozezye aje mwaifwa mumbibhi zenyu. Labuda mweteshele aje ANE NENE, mwaifwa mu mbibhi zenyu". ²⁵ Eshu bhabhozya, "Awe we nanu?" O Yesu wabhabhozya, Gala ganabhabhozezye ahwande huwandilo. ²⁶ Endi ne nongwa nyinji ezya yanje nalonje ahusu amwe. Hata sheshu, omwene wantumile we lyoli ne nongwa zyamwonvwezye afume hwa mwene, enongwa ezi nayanga hwa bha Munsu." ²⁷ Sebhamwelewe aje ali ayanga nabho ahusu Odaada. ²⁸ O Yesu ajile, Namu bhahubhosye amwanya Omwana wa Muntu, nkamwailola aje NENE, naje sebhomba lyalyonti nemwene. Nanshi Odaada shansambezezye, ayanga enongwa ezi. ²⁹ Omwane wantumile ali pamo nane, na omwene sandeshile nemwene, alenganaje shila muda ebhomba gala gasongwa." ³⁰ O Yesu lwayangaga enongwa ezyo bhinji bhamweteshe. ³¹ O Yesu ayange hwa Yahudi bhala bhabhamweteshe, "Nkashe mubhakhale mwizu lyane, epo mubhabhe bhanafunzi bhane lyoli, ³² namwe mubhaimanya elyoli, na elyoli ebhabhabheshe bhaushe." ³³ Bhajile, Ate tili shi kholo sha Ibulahimu na mwaha setiwayile abhebhoboyi bha muntu wawonti; obhayanje bhole aje, "Tibhabhe bhauusu?" ³⁴ O Yesu wabhabhozya, "Etesheli, etesheli, embebhozya, wawonti wabhomba embibhi boyi we mbibhi.

³⁵ Boyi sakhala pakhayo omuda gwonti; omwana akhala nsiku zyonti. ³⁶ Eshi eshi, nkashele Omwana aibhabheha bhausu, mwaibha bhausu lyoli.” ³⁷ Embamenye aje amwe mlishikholo sha Ibulahimu; muhwanza angoje alengane ni izu lyane selili no khalo mhati yenyu. ³⁸ Eyanga enongwa zyzenzilolile pamo na Daada wane, namwe pia mubhomba enongwa zya mwahonvwezye hwa daada wenyu.” ³⁹ Bhayanjile na hubhozye, “Odaada wetu yo Abulahamu.” O Yesu abhabhozya nkashe mungali bhana bha Ibulahimu, handamubhomba embombo zyakwe o Ibulahimu. ⁴⁰ Hata sheshi munanza hungoje, omuntu walenjele elyoli aje ehomvwezye afume hwa Ngolobhe. O Ibulahimu sagabhombile esho. ⁴¹ Mubhomba mbombo ya daada wenyu.” Bhabhozya, “Setapepwe muuhuni, tili Odaada omo, yo Ngolobhe.” ⁴² O Yesu abhabhozya, “Nkashe Ongolobhe yo Daada wenyu, handa mungene ane, afuatanaje handa mungene ane, afuatanaje enfumile hwa Ngolobhe; wala sehenzele hubeele gwane ila hwa mwene wantumile. ⁴³ Yenu semgelewa amazu gane? Afuatanaje semuwezizye avumilile agatejezye amazu gane. ⁴⁴ Amwe mli bha Daada wenyu, osetano na mhwanza abhombe oluziliho lya Daada wenyu. Aligoji ahwande huwando na sawezizye ahwemelele mlyoli afuatanaje elyoli nemo mhati yakwe. Nkayanga ilenka, ayanga afume mmwoyo gwakwe afuatanaje wilenka na Odaada wilenka. ⁴⁵ Hata sheshi, afuatanaje eyanga zye lyoli, semuetseshela. ⁴⁶ Wenu hulimwe wahakik-

isye aje endine mbibhi? Nkashe eyanga zye lyoli, yenu semuneteshela? ⁴⁷ Omwene wali wa Ngolobhe ateje zya amazu ga Ngolobhe; afwatanaje semulibha Ngolobhe.” ⁴⁸ Ayahudi wayanjile na hubhozye, setiyanjile yoli aje awe oli Samaria na oli ni pepo?” ⁴⁹ O Yesu ajile, sendi ni pepo; ila ehumwogopa Odaada wane, amwe semunogopa. ⁵⁰ Sehwanza oumwamihwe; waline ali weka wahwanza na lonje. ⁵¹ Etesheli, etesheli, embabhozya, nkashe wawonti ayilikhata izu lyane, sagailola enfwa na mwaha.” ⁵² Ayahudi bhabhozya, “Esalaze tamanya aje oli ni pepo. O Abulahamu na kuwaa bhafwiye; oiga, “Nkashe omuntu akhate izu lyaho, saganzabonje enfwa'. ⁵³ Awe soli gosi ashile odaada wetu oAbulahamu bhafwiye shenje? Akuwaa bhope bhafwiye. Awe ohwibheha we nanu?” ⁵⁴ O Yesu ajile, “Nkashe ehwizuvya nemwene, oumwihwe wane bure; yo Daada waline wanzuvya - ola wa muhuyanga aje Ngolobhe wenyu. ⁵⁵ Amwe semumenye omwahale, ila ane emenye omwene. Nkashe embaje, 'semenye,' embabhe nanshi amwe, wilenka. Hata sheshi, engaemenyeamazugakwe engakhete. ⁵⁶ Odaada wenyu oAbulahamu asongwelwe na walilola isiku lyane na aalilolile na asongwelwe.” ⁵⁷ Ayahudi bhabhozya,”Sofisizye omuri we maha amusini bado, nawe ololile o Ibulahimu?” ⁵⁸ O Yesu abhabhozya, “Etesheli, etesheli, embabhozya, o Ibulahimu salibado apapwe, ANE EHWENDI.” ⁵⁹ Nkabhatola amawe aje bhakhome, O Yesu ahobhele ahafuma honzehu shibhanza.

Ulyango 9

¹ O Yesu nali ashile alolile omuntu okipofu ahwande apapwe hwamwehale. ² Abhanafunzi bhakwe bhabhozeze, “Mwalimu, “Wenu wabhombile embibhi, omuntu ono au yo yise no nyina paka apapwa mpofu?” ³ O Yesu ayanga, “Se yayono omuntu wala aise wakwe no nyina wakwe aje bhabhabhombila embibhi, yaani embombo zya Ngolobhe zikwinkushe ashilile hwa mwene. ⁴ Tihwanziwa abhombe embombo zyakwe shahuli pasanya. Osiku uhwenza pase-taiwezya abhombe embombo. ⁵ Omuda gwendi muni, ane endi lukhozyo.” ⁶ O Yesu nayaanga amazu ega, aswiye mwinkondi, abhombele itotoo huu mate, na wapaha ola omuntu amaso na lila itope. ⁷ Wabhozya, bhalaga oyoje mwidimi lye Siloamu (Yebhoneha aje 'watumilwe').” Eshi omuntu abhalile anawe na wawela alola. ⁸ Ajilani bhakwe ola omuntu bhabhalolile hula ahwande aje labizi bhajile, Aje! ono wenje ola omuntu wakhalaga na labhizye?” bhamo bhajile, Na yoyo.” ⁹ Na bhamo bhamo bhajile, ndadi ono alengane nabho.” Ila ali ayaanga, NENE.” ¹⁰ Bhabhozya, “Esalezi amaso gaho gafunkushe bhole?” ¹¹ Ajibuye, omuntu wahwetwa Yesuu abhombele itoto na pashe mmaso gane na mbozye, 'Bhalaga Siloamu unawe.' Esheshi nabhalile na nanawile nanapete alole.” ¹² Bhabhozeze, “Ali hwii?” Ajile, “Maanyi.” ¹³ Bhatwalile ola omuntu wawaile abhe mpofula hwa Marfarisayo. ¹⁴ Lyope lyali lisiku lye Sabato oYesu lwa lengeye amatoto na hwigule amaso gakwe.

¹⁵ Amafarisayo bhabhozya ahandile bhole alole. Abhabhozya, “Abheshele itole mumaso gane, nanawile, neshi elola.” ¹⁶ Bhamo Amafarisayo bhajile, “Omuntu ono safumile hwa Ngolobhe afwatanaje saikhetete eSabato.” Bhamo bhamo bhajile egawezehana wole omuntu we mbibhi abhombe embombo nanshi ezyo hwa wantuna gabhanyisha mhati yabho. ¹⁷ Nkabhabhozya ola ompofila nantele oyiga bhole ahusu omwahale afuatane naje ahiguye amaso gaho?” Ompofu wagaa, “Kuwaa.” ¹⁸ Hata isinku ezi Ayahudi sebhaweteshe aje ali mpofula wope apete alole paka pabhabhakwizizye oise no nyina wapete alole. ¹⁹ Bhabhobhozezye aise no nyina, Aje, ono mwana wenyu wamuyiga apepwe mpofu? awezizye bhole alole esalezi?” ²⁰ Aise no nyina bhajile, “Timenye aje ono mwana wetu na aje apepwe mpofula. ²¹ Shili bhole esalezi alola, setimenye no ola wamwiguye amaso setimenye. Bhozezi yoyo. Muntu gosi. Anzahwiyelezye yoyo.” ²² Aise no nyina bhayanjile enongwa ezi afwatanaje bhahogope Ayahudi. Shila Ayahudi bhahetehene aje nkashe wawonti ayeteha aje oYesu oKilisti, aitengwa Wibhanza. ²³ Hunamuna ene, oise no nyina wakwe bhajile, “Omuntu gosi, bhozyaji yoyo.” ²⁴ Hu mara ya bhele, bhakwizizye ola omuntu wawaile abhe mpofula na hubhozye, “Pele Ongolobhe oumwamihwe. Timenye aje omuntu ono muntu we mbibhi.” ²⁵ Ola omuntu ahayanga, “Abhe we mbibhi, ane sehwelewa. Ahantu hamo hemenye nali mpofula: esalezi ehwenya.” ²⁶ Eshi nkabhabhozya, “Abhombeye

yenu? Ahiguye amaso gaho?” ²⁷ Ajile, “Embabhozezye ila amwe semuhwonvwa! Yenu mhwanza ahonvwe nantele? Amwe semuhwanza abhe bhanafunzi bhakwe nantele?” ²⁸ Bhalijile naje, “Awe oli mwanafunzi wakwe, ikla ate tili bhanafunzi bha Musa. ²⁹ Timenye aje Ongolobhe ayanjile no Musa, ila hwomo omuntu, seti menye hwafuma.” ³⁰ Ola omuntu ayanga na bhahozye, “Yenu, enongwa ezi zyaswiye, aje semumenye hwafuma, na ayiguye amaso gane. ³¹ Timenye aje Ongolobhe sabhonvwa abhembibhi, nkashe omuntu wawonti ahuputa Ongolobhe na abhombe olusongwo lwakwe, Ongolobhe mwonvwa. ³² Ahwande peyandile Insi ene sewaile abhoneshe omuntu aiguye amaso gamuntu wapepwe mpofula. ³³ Egalije omuntu ono safumile hwa Ngolobhe, handasabhombile hahonti.” ³⁴ Bhayanjile na hubhozye, “Uhapepwe mumbibhi mhaani, awe atisambelezya ate?” Nkabhabhenga mshibhanza shabho. ³⁵ O Yesu ahonvwezye aje bhamwezizye mshibhanza. Amweje na hubhozye, “Aje ohumweteha Omwana wa Muntu?” ³⁶ Ayanjile naje, “Wenu, Gosi, aje nkemweteshe?” ³⁷ O Yesu abhozya, “Uloolile, woyanga nawo yayoyo.” ³⁸ Ola omuntu ayanga, “Gosi ehweteshela epo nkafugamiye. ³⁹ O Yesu ayanga, “Alonje enenzele Munsu omu aje bhala bhasebhahwenya bhapete ahwenye nabhala bhabhahwenya bhabhe mpofula.” ⁴⁰ Bhamo Amafarisayo bhalipamo nawo bhahonvwa amazu ege nahubhozye, “Nate eshi tili mpofula?” ⁴¹ O Yesu abhabhozya, “Nkashe

mgali bha mpofu, handasemli ne mbibhi. Hata sheshi muyiga, 'Tilola,' embibhi zyenyu zikheye.”

Ulyango 10

¹ Etesheli, Etesheli embabhozya, ola wasahwinjila ashilile mundyango gwi goma lye ngole, ila azubha hwidala lya mwabho, omuntu oyo mwibha na fyozi. ² Omwane wa hwinjila mundyango yodimi we ngole. ³ Hwa mweme olinzi we dyango ahwigulilwa. Engolezolyonvwa izu lyakwe na azikwi zya engole zyakwe hu matawa gabho na zifumye honze. ⁴ Naizifumya honze ezye zyzili zyakwe azitangulila ne Ngolobhe zihulondolela, afuatanaje bhalimenye izu lyakwe. ⁵ Sezinzahumwanze ojenyu ila zinza hupemushile, afuatanane sezigamenye amazu ga jenyu.” ⁶ O Yesu ayanga ofwana ogu hwabhene, ila sebhazyelewe enongo ezi zyali ayanag hwa bhene. ⁷ O Yesu ayanga nabho nantele, “Etesheli, etesheli, embabhozya, Ane endi ndiango gwe ngole. ⁸ Bhonti bhabhatanguliye bhibha na bhafyozi, ila engole zibhonvwa. ⁹ Ane endi ndiango. Wawonti wahwinjila ashilile huline, aifyoliwa ainjila muhati na fume, wope aipata edyo. ¹⁰ Omwibha sahwenza ila ahwibhe, agoje, natezye, enenzele nkawepate owomi bhabhe nawo winji. ¹¹ Ane endi dimi mwinza. Odimi omwinza afumya owomi wakwe huu ngole. ¹² Oboyi wabhehwelwe, nasio aje dimi, ola engole se vyoma vyakwe, azilola embwa zihwenza na azileha na zishembele. ¹³ Ne mbwa zikhata na nyampanye. Zishembela afuatanaji oboyi wabhe

hwelwe sazisajila engole. ¹⁴ Ane endi dimi mwinza embamenye bhabhali bhahuline, wope wamenye ane. ¹⁵ Odaada amenye, nane emenye Odaada, nane eufumwa owomi wane hungole. ¹⁶ Endi nazyo engole zimo zyasaga zya mwigoma eli ezyo zyope ehwanziwa azilete, zyope zinza-honvwe izu lyane zibheligoma limo no dimi omo. ¹⁷ Ene ndiyo maana Odaada angene: Eeufumye owomi wane alafu nantele aweje. ¹⁸ Nomo wawega afume huline, ila eufumya nene. Endi waamuzi gwa ufumye na endi waamuzi ogwagwefwe nantele. Endiposheye elajizyo eli afume hwa Daada.” ¹⁹ Olwaganyishe lwafuma afume hwa yahudi afuatana na maazu ega. ²⁰ Abhinji bhabho wahaga, “Ali ni pepo ndii na pelusu yenu muhumwonvwa?” ²¹ Bhamo bhayanga, “Ege semazu gamuntu wali ni pepo. Ipepo ligamwigula amaso ompofu?” ²² Nkashahenza Eshikulukulu Shabhehwe Wakifu hu Yelusalemu. ²³ Hwali shipindi shi sasa, oYesu ali ajenda mushibhanza muukumbi wa Sulemani. ²⁴ Ayahudi nkabhazyongola na hubhozye, “Paka ndii waibheha nsebho? nkashe awe we Kilisiti, tibhozye peupe. ²⁵ O Yesu ajile, “Embabhozezye ila semuhweteshela. Embombo zyzenzibhomba witawa lya Daada wane, ezyo zihakikisha pamwanya yane. ²⁶ Ata sheshi ahweteshela alenganaje amwe semuli ngole zyane. ²⁷ Engole zyane zihonvwa izu lyane; Enzimenye, zyope zianza ane. ²⁸ Embapiye owomi wewilawila sebhataga na mwaha, nomo hata weka waibhafyola afume mukhono gwane. ²⁹ Odaada wane, wampiye

ebho, yo Gosi ashile bhamwabho bhonti, na nomo hata weka wali no uwezo wa fyole mukhono gwa Daada. ³⁰ Ane no Daada tili hantu hamo.” ³¹ Bhanyemla amawe aje nkabhapole nantele. ³² O Yesu abhabhozya, “Embalanjile embombo enyinji enyinza afume hwa Daada. Hu mbombo zyalihu kati yezyo zyamuhwanza ampole na mawe?” ³³ Ayahudi bhahaga, “Setihupola na mawe hu mbombo yayonti yeli nyinza, ila okufuru awe wo muntu ohwibheha aje oli Ngolobhe.” ³⁴ O Yesu abhabhozya, “Seya handihwe mundajizyo zyenyu, 'Nayanjile, “Amwe muli mangolobhe”?”” ³⁵ Nkashe abhakwizize mangolobhe, hwa bhala Izu lya Ngolobhe lya bhenzeye (na Maazu segawezi abudwe), ³⁶ muyanga ahusu ola Odaada afumizye na husontezye mumsi, 'Osalanya,' alengane naje nayanjile, 'ane endi Mwana wa Ngolobhe?’” ³⁷ “Nkashe sebhomba embombo zya Daada wane, mungaje aneteshele. ³⁸ Ata sheshi, nkashe ezibhomba, ata nkasemuneteshela, zyetesheli embombo aje muwezye amanye na hwelewe aje Odaada ali muhati yane nane muhati ya Daada.” ³⁹ Bhalenga na hu khate oYesu, ahwisogoleye afume mumakhono gabho. ⁴⁰ O Yesu ahwibhalila hwi syelelye Yordani eshemu hula oYohana hwahozyaga ahwande, ahakhala ohwo. ⁴¹ Abhantu abhinji bhahenza hwa Yesu. Bhandeleye ayanje, “O Yohana lyoli sagabhombile eishara yoyonti, ila enongwa zyonti zyayanjile Yohana ahusu omuntu ono zye yoli.” ⁴² Abhantu abhinji bhamweteshela oYesu epo.

Ulyango 11

¹ Omuntu omo itawa lyakwe ali yo Lazalo ali bhinu. Afumiye hu Bethania, eshijiji sha Mariamu na odaada wakwe oMasa. ² Ali yo Mariamu yayola wapeshe Ogosi Amarhamu na hufute amagaga gakwe hwii sisi lyakwe, ola oholo wakwe oLazalo wali bhinu. ³ Ailombo ebha bhatumile oujumbe hwa Yesu na yanje, “Gosi, enya ola wogene abhawa.” ⁴ O Yesu na honvwa ajile, “Empongo ene se yafwe, ila, baada yeshoye umwamihwe wa Ngolobhe aje Omwana wa Ngolobhe apate amwamihwe ashilile hwenyo empongo.” ⁵ O Yesu agene oMasa no dada wakwe no Lazalo. ⁶ Lwa honvwezye aje oLozalo bhinu, oYesu akheye insiku izbhele ashizanye pala pahali. ⁷ Eshi baada yelyo abhabhozya abhanafunzi bhakwe, “Saali huu Yahudi nantele.” ⁸ Abhanafunzi bhabhozya, “Mwalimu, Ayahudi bhali bhalenga ahupole na mawe, na aweohonza awele hwohwo nantele?” ⁹ O Yesu ayanga, “Esala zya pasanya sezili kumi ne zibhele? Omuntu ajenda pasanya sawezizye abomele, afuatanaje alola hulukhozyo lwa pasanya. ¹⁰ Ata sheshi nkashe anzajende no siku, anzabomele afuatanaje olukhozyo nalumo muhati yakwe.” ¹¹ O Yesu ayanga enongwa ezi, baada ye nongwa ezi, abhabhozya, “Owamwetu oLazalo agonile, ila embala aje empate ahubhosye afume mutulo.” ¹² Abhanafunzi bhabhozya, “Gosi, nkashe agonile, anzabhoshe. ¹³ Ensiku izyo oYesu ali ayanga ahusu enfwa ya Lazalo, ila abhene bhamenye aje ayanga ahusu agone otulo. ¹⁴ O Yesu nkayanga

na bhene pazelu pazelu, “O Lazalo afwiye. ¹⁵ Lusongwo lwendiinalwo hulimwe aje senahali hula aje mubhe no lweteshelo. Saali hwa mwene.” ¹⁶ O Tomaso wa hetwaga Pacha, abhozya abhanafunzi amwabho, “Nate saalitifwe pamo no Yesu.” ¹⁷ O Yesu lwa henzaga amweje oLazalo akheye mwilende insiku zine. ¹⁸ Yope e Bethania yaali pepe ne Yelusalemu nanshi ekilometa arubaini ne zisanu eshi. ¹⁹ Abhinji kati ya Yahudi bhahenzele hwa Masa no Mariamu abhazinde alengane no holo wabho. ²⁰ O Masa ahonvwa aje oYesu ahwenza, abhalile akhomane nawo, ila oMariamu ahendeleye akhale pakhaya. ²¹ O Masa abhozya oYesu, “Gosi, nkashe ogabhiye epa, okolo wane handa safwiye. ²² Ata sheshehwelewa aje lyalyonti lyobhalabhe afume hwa Ngolobhe, anzahupele.” ²³ O Yesu abhozya, okolo waho anzavyoshe nantele.” ²⁴ O Masa abhozya, emenye aje anzavyonshe huu vyoho wi siku lya mwisho.” ²⁵ O Yesu abhozya, “Ane endi luvionsyono womi; omwane waneteshela, ata nkashe aifwa, hata sheshi aibha ahwizya; ²⁶ no mwene wahwizya na netehsele ane saga ifwa. Uhweteshela eli?” ²⁷ Wabhozya aje, “Sawa, Gosi ehweteshela aje awe oli Kilisiti, Mwana wa Ngolobhe, omwene wa hwenza muni.” ²⁸ Nahamala ayanje eli, abhalile ahukwizye odada wakwe oMariamu hufaraga. Ajile, “Omwalimu ali epa nantele ahukwizya.” ²⁹ O Mariamu na hovwezye ega, abhoshele nanali na bhale hwa Yesu. ³⁰ Wope oYesu ali sayenzele aliseele muhati ye shijiji, aliseele lwa khomanaga

no Masa. ³¹ Ayahudi bhabhali no Maliamu munyumba na bhala bhabhli wahuzinda, bhabhoshele nanali na afume honze, bhalondoleye; bhamenye aje abhala hwi kaburi aje alile ohwo. ³² O Mariamu, ahafiha pala oYesu palolaga na agwiye pansi pamagaga gakwe na hobhozye, “Gosi, nkashe ogahali epa, oholo wane hande sagaafwiye.” ³³ O Yesu nalola alila, na Ayahudi bhahenzele pamo nawo bhali bhalila huu moyo gabho na sebhelele; ³⁴ ajile, “Mugonizye hwii? Bhabhozye, Gosi, enza oyenye.” ³⁵ O Yesu alilile. ³⁶ Ayahudi nkabhayanga, “Oyenye sha gene oLazalo!” ³⁷ Bhamo muhati yabho bhajile, “Sio yayono, omuntu wabhombile amaso gola wali mpofu, sagabhombile ono muntu aje agaje afwe?” ³⁸ O Yesu alilaga humwoyo gwakwe nantele, abhalile hwi lende. Hwali ligwenya, niiwe libhehwele pamwanya lyakwe. ³⁹ O Yesu ajile, “Lyefwi iwe.” O Masa, oilombo wakwe oLazalo, omwene wafwiye, abhozya oYesu, “Gosi, hu muda ogu, obele gubhabhe gu bholile, alenganaje ali fwee ensiku zine.” ⁴⁰ O Yesu abhozya, “Ane senabhozezye aje, nkashe ohweteshela, obhaulole oumwamu wa Ngolobhe?” ⁴¹ Nnkabhalyefwa iwe. O Yesu abhosya amaso gakwe amwanya naje, “Daada, ehusombezya afuatanaje onomvwa. ⁴² Namenye aje ononvwa omuda gwonti, ila alengane no lubhongano lwalwe meleye anzongole aje enjanjile ega, aje bhapate ahweteshela aje awe ontumile.” ⁴³ Naayanga ega, alilile hwizu igosi, “Lazalo, fuma honze!” ⁴⁴ Ofwe afumile

honze apinyilwe amakhono na magaga husanda zyakhatile, na amaso gakwe apinyilwe ne shitambala.” O Yesu abhabhozya, “Mwigulili muleshele abhalaje.” ⁴⁵ Oyahudi abhinji bhabhahenzele hwa Mariamu nalole oYesu habhombaga, bhamweteshela; ⁴⁶ bhamo bhabhalile hwa Mafarisayo na bhabhozye enongwa zyazibhombile oYesu. ⁴⁷ Agosi bha dimi na Mafarisayo bhabhongene pandwemo mwi baraza na yaanje, “Tibhabhombe yenu? Omuntu ono abhoembombo enyinji. ⁴⁸ Nkashe tibhahuleshe eshi mwene, bhonti bhanza humweteshe; Alumi bhayenza na hweje vyonti evyetu ni taifa lyetu.” ⁴⁹ Hata omuntu omuntu muhati yabho, oKayafa, waali dimi Ogosi omwaha ogwo, abhabhozya, “Semumenye hahonti. ⁵⁰ Sahusebhelela aje ehwanziwa aje omuntu omo afwe esababu ya bhanje ashile itaifa lyonti na litega.” ⁵¹ Eege sohagayanjile afuatanaje no mwene, mhati yakwe, ali dimi ogosi omwaha gula, ayanjile aje oYesu aifwa sababu ya bha munsu; ⁵² na se huje hwabha munsu bhene ila oYesu apate abhabhonganye abhana bha Ngolobhe bhabha nyanpene hutali hutali. ⁵³ Eshi ahwandile isiku elyo na hwendelela bhapanjile ahugoje oYesu. ⁵⁴ O Yesu sagajendile apazelu pazelu hwa Yahudi, ila asogeye epa na bhale ensi yelipeepe ni poli hunsi yehwetwa Efraimu. Epo akheye nabhanafunzi. ⁵⁵ Epasaka ya Yahudi yali pepe, na bhinji bhazubhile abhale hu Yelusalemu honze yensi sheli sele ePasaka nkabhahwiozye bhebho. ⁵⁶ Bhali bha humwanza oYesu, na ayanje kila muntu na bhali bhemeleye mshibhanza, “Musebha yenu?

Aje saga ayenza mushi kulukulu?” ⁵⁷ Owakati ou ogosi wa dimi na Mafarisayo bhali bhafumizye endajizyo aje nkashe omo aimanya oYesu hwali, ahwanziwa afumye etaarifa aje nkabhapate ahukhate.

Ulyango 12

¹ Isiku ilya sita selisele ePasaka, oYesu abhalile hu Bethania, hwa hali oLazalo, omwene wali avyonshele afume hwa bhafwe. ² Bhalenganyizya eshalye shana ndabhela owho, no Martha abhombelaga owakati owo oLazaro ahali pamo na bhale bhabhakheye pashalye pandwemo no Yesu. ³ Pamande oMariamu ahege eratli ye manukato gagalenganyiziwe hu nardo enyinja, gagali ne maana engosi, wapaha oYesu mumagaga, na husyomole hwi sisi lyakwe; enyumba yonti yamemile nuni gwe manukato. ⁴ O Yuda Iskariote, omo we bhanafunzi bhakwe, ambaye wanzahugalushe oYesu, ajile, ⁵ “Yenu amanukato ega segagalu ziwanyaga huu mpeya mia zitatu na bhapele apena?” ⁶ Wope ayanjile ego, sio aje hubhasajile apena, afuatanaje ali mwibha: omwene ali wa bheshe ehela na ali ahwega zimo zyazibhelwe omwo zya mwene yoyo. ⁷ O Yesu ajile, “Leshi abheshe hali naho alengane ni siku lya syelwe hwane. ⁸ Apena mwaibha nabho ensiku zyonti ila ane semwaibha nane ensiku zyontii.” ⁹ Owinji ogosi wa Yahudi bhapete amanye aje oYesu ali ohwo bhopebhenza, sio aje yo Yesu tu ila bhalole no Lazaro ola oYesu wavyonsezye afume hwa bhafwe. ¹⁰ Bhope agosi bhayangene aje

wagoje oLazaro; ¹¹ alengane no mwale abhinji katika Wayahudi walienda zao bha bhalile ahumwetestela oYesu. ¹² Na isiku ila bhele uwinji gosi wali hushikulukulu bhahonvwezye aje oYesu ahwenza hu Yelusalemu, ¹³ bhahejile amasamba ge mikwige mitende na afume hoze na abhale ahumwejelele na bhakhomile ekelele, “Hosana! Asailwe wahwenza hwitawa lya Gosi, Omwene we Israeli.” ¹⁴ O Yesu ayeje enyana-ye punda ayipandale; nanshi shila shehandihwe, ¹⁵ “Oganje ahwogope, lendu Sayuni; enya, Omwene waho ahwenza, apende enyana-ye punda.” ¹⁶ Abhanafunzi bhakwe sebhagelee amambo ega epo ahwande; ila oYesu na mwamihwe, nkabhakomboha aje amambo ega gahandihwe na huje abhombile amambo ega hwa mwene. ¹⁷ Lila ikundi lyalya pandwemo no Yesu lula lwa kwizyaga oLazaro afume mwilende, bhahakikisya hwabhanje. ¹⁸ Yali alengane neshi aje uwinji wa bhantu bhabhalile ahuposhele alenganaje bhahomvwezye aje abhombile embo eyo. ¹⁹ Amafarisayo bhakwepelana bhene hwa bhene, “Enya, esalezi semuwezizey abhombe lya lyonti; enya, ensi ebhalile hwa mwene.” ²⁰ Bhamo Ayunani bhali pandwemo na bhala bhabhalile apute hushikulukulu. ²¹ Ebhabhaliye oFilipo, wafumile Betsaida ye Galilaya, bhalabha bhaga, “Gosi, ate tiziliha ahulole oYesu.” ²² O Filipo ahabhala abhozya o Andrea; Andrea no Filipo bhabha ahubhozye oYesu. ²³ O Yesu ayanga ahaga, “Esala efishile hwa Mwana wa Adamu

amwamihwe. ²⁴ Etesheli, etesheli, embabhozya, abhenyu he ngano nkase hagwiye pansi hafwa, hakhala shesho hene; ila nkahafwa, hana pape endondo zinyinji. ²⁵ Omwane wasongwa owomi wakwe anzautezye; ila ola wauvitwa owomi wakwe muni omu anzaugolosye hata womi wewila wila. ²⁶ Omuntu wawonti wanza ambombele ane, andondolelaje; nane pehwendi omuntu wane paibha. Omuntu wawonti wabhombela ane anzanogope. ²⁷ Esalezi omwoyo gwane guhwalangana: nane enje bhole? 'Odaada, anfyozye esala ene'? Ndio maana enjifishiye esala ene. ²⁸ Odaada, alimwamisha itawa lyaho." Izu ilinza afume humwanya na huje, "Endimwamisha nantele embali mwamisha nantele." ²⁹ Olubhongano lwalwahemeleye peepe nawo bhahonvwa, bhayanga aje huli omungurumo. Bhamo bhajile, "Ohalo ozelu ayanjile nawo." ³⁰ O Yesu abhabhozya naje, "Izu ili selya henzele huline, ila hwalimwe. ³¹ Esalezi oulonje wensi ene ehweli: Esalezi ogosi wensi aitagwa honze. ³² Nane nkemwamihwe muni, embarute bhonti huline." ³³ Wayanjile ego abhonesyaga aje enfwa bhole ya mwaifwa. ³⁴ Olubhongano lwaga, "Ate tonvwezye hundajizyo aje oKillisiti aibha wilawila. Awe oiga bhole, 'Omwana wa Adamu amwamihwe pamwanya'? Ono Omwana wa Muntu wenu?" ³⁵ O Yesu abhabhozya, "Olukhozyo luhweli pandwemo namwe omuda ododo. Bhalaji afuatane naje mlinalyo olukhozyo, aje enkisi nkepotwe aitole. Omwene wabhala munkisi samenye

hwabhala. ³⁶ Muli nalwo olukhozyo, lweteshelaji olukhozyo olwo nkamubhe bhana bhelukhozyo.” O Yesu ayanjile ega ahwisogolela ahobha bha salole. ³⁷ Japo oYesu abhombile eishara nyinji witazi lyabho, ila sebha mwetesheye ³⁸ lifishe izu lya kuwaa oIsaya, lyayanjile: “Gosi, wenu waizyeteshela enongwa zyetu? Okhono gwa Gosi gwiguliwe wenu?” ³⁹ Ndio maana abhene sebhahetesheye, alengane naje oIsaya ayanjile nantele, ⁴⁰ “Abhadiye amaso, na agabheshela makhoma amoyo gabho, bhageteha engabhaponia.” ⁴¹ O Isaya ayanjile enongwa ezi afuatanaje alolile oumwamu wa Yesu na ayanjile enongwa zyakwe. ⁴² Ila, hata bhagosi abhinji bhamweteshe oYesu; ila alengane na Mafarisayo, sebhaheteha bhahogope atengwe msibhanza. ⁴³ Bhasongwelwe ahwilole hwa bhantu ahwilole ahwilole hwa Ngolobhe. ⁴⁴ O Yesu afumizye izu lyakwe naje, “Omwene waneteshela ane, saneteshela nene wene ila nola wantumile ane, ⁴⁵ omwane wambonela ane ahubho ane ahubhonela yayola wantumile. ⁴⁶ Ane nahenzele nanshi olukhozyo muni aje shila muntu waneteshela aganje akhale munkisi. ⁴⁷ Nkashe omuntu wawonti anzahonvwe amazu gane sagakhata, ane sehulonga; afuatanaje sagahenzele ailonje insi ila injifyole insi. ⁴⁸ Omwene wananza ane nkasage teha amazu gane, ali nawo wahulonga: izu ilyo lyenjenjile lyalyaihulonga isiku lya mwisho. ⁴⁹ Afwanaje ane senayanjile hunafsi yane. Ila yo Daada wantumile, omwene yoyo andajizizye lye mbalombelele na yanje. ⁵⁰ Ane emenye aje

endajizyo zyakwe zye womi wewilawila; ila ego gelombelela ane - nanshi Odaada shambozezye, shashesho shelombelela hwa bhene.”

Ulyango 13

¹ Isalezi seliseele eshikulukulu ye pasaka, afuatanaje oYesu amenye aje esala ya efishile eyaje aifuma munsu omo abhale hwa daada, endwemo abhagene abhantu bhakwe bhabhali munsu, abhagene oupeo. ² Osetano abhehwelwe haani humwoyo gwa Yuda Iskariote, omwana wa simoni, ahushitushile oYesu. ³ O Yesu amenye aje odaada abheshele evintu humakhono gakwe naje afumile hwa Ngolobhe nantele ali abhala hwa Ngolobhe. ⁴ Abhoshele pashalye na ahalile pansu omwenda gwa honze. Ahejile itaulo ahwifunjile yoyo. ⁵ Nkahaponya amenze mumbakuri na wanda abhozye amagaga abhanafunzi bhakwe na bhapugute ni taulo lya hwifunjile yoyo. ⁶ Ahenza hwa Petro, na oPetro ahabhozya, “Gosi, uhwanza anazye amagaga gane?” ⁷ O Yesu ayanga na hubhozye, “Lyebhomba solimenye esalezi ila eshi obhahwelewe pamande.” ⁸ O Petro abhozya, “Sobhanozye amagaga gane na mwaha.” O Yesu ajile, “Nkashe sembahumwezye sobhabhe ne sehemu pandwemo nane.” ⁹ O Simoni Petro abhozya, “Gosi, onganjenozye amagaga gane wene, ila namakhono ni twe lyane.” ¹⁰ O Yesu abhozya, “Wawonti wayojile sahwanziwa ahwoje ila amagaga gakwe, nahuje mwinza obele gwakwe gwonti; amwe muli bhinza, ila se mwenti.”

11 O Yesu amenye ola wanzahugalushile; ndio maana ajile, semwenti mli bhinza.” 12 O Yesu lwali abhozizye amagaga gabho na wega omwenda gwakwe na khale nantele, abhabhozya, “Aje Muhwelewa hale hembabhombela? 13 Mukwizya ane “Mwalimu” nantele myiga Gosi ene yoli, afuatanaje endi shesho. 14 Nkashe ane ne Gosi ne mwalimu, embozizye amagaga genyu, amwe namwe ehwanziwa abhozye amwenyu amagaga. 15 Embapiye ofwana aje amwe mubhombe nanshi ane zyanabhombile hulimwe. 16 Etesheli, Etesheli, embabhozya, oboyio segosi ashile ogosi wakwe; wala yule ambaye ametumwa ni mkuu kuliko yule aliye mtuma. 17 Nkashe ozimenye enongwa ezi osaiwaje nkobhazibhombe. 18 Seyanga aje amwe mwenti, afuatanaje embamenye bhala bhembachaguye - eyanga ezi ili aje amazu gawezye akamilishe: 'Omwene walya ibumunda lyane ambasesezye ikhaata lyakwe.' 19 Embabhozya izii esalezi shalilisele afume aje nkalyaifumila, mwawezye ahweteshele aje ane NENE. 20 “Etesheli, etesheli, embabhozya, wamposhela ane ahuposhela yayola wantumile mimi.” 21 O Yesu lwa yangaga ega, ayanzihwe hu mwoyo, ahakikisizye na yanje, “Etesheli, etesheli, embabhozya aje omo wenyu aingaluha.” 22 Abhanafunzi bhakwe bha henyanya, bhahuswiga aje wenu wahuyanga. 23 Hwali ne meza, omo we bhanafunzi bhakwe ahagamiye musifubha mwa Yesu ola oYesu wagene. 24 O Simoni oPetro abhozezye omwanafunzi ono na huje, “Tibho

wenu wahuyanga.” ²⁵ Omwanafunzi ola wahagamiye mshifubha mwa Yesu na hubhozye, “Gosi, yonanu?” ²⁶ O Yesu ajile, “Wemba tobhezeze ishipande shi bumunda na hhupele.” Shesho nali atobhezeze ibumunda, apiye oYuda omwana wa Simoni Iskariote. ²⁷ Baada yi bumunda, Osetano amwinyiye. O Yesu ahabhozya, “Haala howanza abhombe habhombe nanali.” ²⁸ Nomo omuntu pameza wamenye emaana ya Yesu ayanje enongwa ezi hwa mwahale. ²⁹ Bhamo bhasebhele aje afuatanaje oYuda ekhete ifuko lye mpeya, oYesu abhozya, “Kala evintu vyatihwanza vye shikulukulu,” au aje ahwanziwa afumye evintu hwa peena. ³⁰ O Yuda na hejelela ibumunda, ahafuma honze nanali; hwali sikuu. ³¹ O Yuda lwali asogoye, oYesu ayanjile, “Eshi omwana wa Adamu amwamihwe, no Ngolobhe amwamihwe hwa mwehale. ³² Ongolobhe anzahumwamishe hwa mwene yoyo, na anza humwamishe nanali. ³³ Bhana mwadodo, ehwendi pamo namwe omuda dodo. Mubhananze, nkashe shanabhabhozizye Ayahudi, 'Hwembala, semuwezizye ahwenze.' esalaze embabhozya amwe, nantele. ³⁴ Embapiye endizyo empya, aje mganane nanshi ane shehabhagene amwe, shesho shesho namwe ehwanziwa aganane mwemwe hu mwemwe. ³⁵ Afuatanaje neli awantu bhanzamanye aje amwe muli bhanafunzi bhane, nkashe muli no lugano shila omo no wamwabho.” ³⁶ O Simoni Petro abhozeze, “Gosi, ubhala hwii?” O Yesu ayanga, “Apantu pe haibhala esalezi sobhawezeze anfuate, ila obhananze pamande. ³⁷ O Petro

abhozuya, “Gosi, yenu ensafuate hata salezi? Ane embafumwe olwizyo lyane huliwe.” ³⁸ O Yesu ajile, “Aje obhafumwe olwizyo shauli ya huline? Etesheli etesheli ehubhozuya, ehanda sebhakuje bila haana mara hatatu.”

Ulyango 14

¹ Oganje aguleshe omwoyo gwaho abhe ahwalangane. Ohumweteshela Ongolobhe neteshele nane. ² Mu nyumba ya Daada wane muli mabhombu minji agakhale; nkashe semugali esho hande ebhozezye, afuatanaje embala abhalenganyizye apakhale awe. ³ Nkashe embale nabhalenganyizye nayenza nantele abhakaribizye hwa line, aje pendi ane namwe mubhanje. ⁴ Mumenye idala hwembala.” ⁵ O Tomaso abhozezye oYesu, “Gosi, setimenye hwobhala; Aje! Tibhalimanye bhole idala? ⁶ O Yesu abhozezye, “Ane endili dala, lyoli, no womi; nomo wagenza hwa Daada ila ashilile huline. ⁷ Nkashe mugamenye ane, handamumenye no Daada wane nantele; ahwande esalezi na hwendelele muhamanya na mulolile omwane.” ⁸ O Philipo abhozuya oYesu, “Gosi, tilanje Odaada, esho shibhabhe shitiyiye.” ⁹ O Yesu abhozuya, “Sendi pandwemo namwe hu muda otali, no oliseele somenye ane, Philipo? Wawonti wandolile ane alolile Odaada; shili bhole oyanga, ‘Tilanje Odaada’? ¹⁰ Semuhweteshela aje ane endi muhati ya Daada, oDaada ali muhati yane? Amazu geyanga hulimwe seyanga kulengana nane nene; baadala yakwe, Odaada wa hwizya muhati yane abhomba embombo yakwe.

¹¹ Neteshele ane, aje ehwendi muhati ya Daada, no Daada ahweli mhati yane; shesho neteshe ane afutane nembombo zyane eshi. ¹² Etesheli, etesheli, embabhozya, omwane waneteshela, ane embombo zila zyebhomba, aibhomba embombo ezyo wope nantele na aibhomba hata embombo engosi afuatanaje embala hwa Daada. ¹³ Hahonti hamulabha hwitawa lyane, embabhombe aje Odaada nkamwamihwe hwa Mwana. ¹⁴ Nkashe mulabhe ahantu hahonti hwi tawa lyane, eho embabhombe. ¹⁵ Nkashe mubhangane, mubhazighate endajizyo zyane. ¹⁶ Nane embahulabhe Odaada, Wope anzabhapele omwavwi wamwabho aje abhe pandwemo namwe wilawila, ¹⁷ Ompempo we lyoli. Ensi sewezizye ahuposhele omwane afuatana naje seuhulola, au humemwe omwene, ata sheshi amwe mumenyo omene, afuatane na aibha muhati yenyu. ¹⁸ Senaibhaleha mubhene; Naiwela hulimwe. ¹⁹ Hu nsiku endodo, ensi seyayindola nantele, ila amwe mundola. Afuatane naje ahwizya namwe mwaizya nantele. ²⁰ Hwi siku elyo mwaimanya aje ane ehwendi muhati ya Daada, naje amwe muli muhati yane, naje ane endi muhati yenyu. ²¹ Wawonti wakhata endajizyo na zibhombe, yayola omo wangene ene na wangene ane; na wangene ane aiganwa no Daada wane, naihugana na naihwibhonesya ane nene hwa mwene.” ²² O Yuda (siyo Iskariote) abhozya oYesu, “Gosi, Aje! Yenu yebha fumile aje obhahwibhonesye wewe? ²³ O Yesu ayanjile ajile, “Nkashe wawonti wangene, abhakhate izu lyane. Odaada wane

anza hugane, na tibhahwenze hwa mwene na tibhabheshe okhalo gwetu pandwemo no mwahale. ²⁴ Wawonti wasangene ane, sakhata amuzu gane. Izu lya mhonvwa se lya line ila Daada wantumile. ²⁵ Enjanjile enongwa ezi hwalimwe, omuda gwe hwizya pandwemo namwe. ²⁶ Ata sheshi, Mfariji, Ompepo Ofinjile, lyane Odaada aihutuma hwitawa lyane, aibhasambelezya enongwa zyonti na aibhabheha aje mkoboshe gonti gehayanjile hulimwe. ²⁷ Olusongwo embapele olusongwo lwane amwe. Sembapele na ensi sepela. Muganje abheshe amoyo genyu abhe no walangano, no bhonga. ²⁸ Mwahonvwezye shila shehabhabhozezye, esogola nantele naiwela hulimwe.' Nkashe mugangene ane, mwenzabhe no losongwo afuatanaje embala hwa Daada, afuatanaje Odaada gosi ashile ane. ²⁹ Esalezi yanje namwe amazu gaminji, afuatanaje ogosi wensi ene ahwenza omwene saali ne nguvu pamwanya yane. ³⁰ Sembayanje namwe amazu gaminji, afuatanaje ogosi wensi ene ahwenza omwene saali ne nguvu pamwanya yane, ³¹ aje ensi epate amanye aje egene Odaada, ehomba hala Odaada handajizya ane, nanshi shila shampiye endajizyo. Bhoshi, tifume apantu epa.

Ulyango 15

¹ Ane endi mzabibu ogu gwe lyoli, odaada wane omwene mkulima we mzabibu. ² Isamba lya salipapa endondo, elyefwa ila isamba lya lipapa endondo alyefwa ili aje nkali papaje

tee. ³ Amwe muli bhinza alengane ne nongwa yembabhozezye. ⁴ Mukhale muhati yane na muhati yenyu. Nanshi isamba seligapapa lyene nkaselili mumuzabibu, shesho namwe, nkase mukhala muhati yane. ⁵ Ane endi mzabibu; amwe muli nsamba. Wakhala muhati yane nane muhati yakwe, omuntu ono apapa endondo zinyinji, afuatanaje bila ane amwe simuwez-ize abhombe embombo yayonti. ⁶ Nkashe omuntu wawonti wasaga abhakhale muhati yane, abhatagwe nanshi osamba na hwome; abhantu bhabhonganya amasamba na agataje humwoto, na galongolela. ⁷ Nkashe mubhakhale muhati yane, na nkashe amazu gane ganzakhale muhati yenyu, labhaji lyalyonti lya mubhahwanze, namwe mubhabhombelwe. ⁸ Hweli odaada amwamihwe, naje mupapa endondo zinyinji naje bhanafunzi bhane. ⁹ Nkashe odaada wane shangene ane, ane nane embagene amwe, khalaji mulugano lwane. ¹⁰ Nkashe mubhakhate endajizyo zyane, mubhakhale mulugano lwane nashi shehete endajizyo yza daada wane na khale mulugano lwakwe. ¹¹ Enjanjile enongwa ezi hulimwe aje olusongwo lwane lubhe muhati yenyu na aje olusongwo lwenyu lubhombeshe abhe golu. ¹² Olu lulajizyo lwane aje mganane amwe hu mwemwe nanshi sembagene amwe. ¹³ Nomo omuntu waali nolugano ogosi ashile ou aje afumwe olwizo lwakwe eshauyi ya bhanje. ¹⁴ Amwe muli bha mwetu nkamubhabhombe gala gembalajizya. ¹⁵ Sembakwizyabhaboyi, afuatanaje oboyi samanya kila habhomba ogosi wakwe. Embakwizya amwe bhamwetu, alen-

ganaje embabhozezye enongwa zyonti zyenonvwezye afume hwa Daada. ¹⁶ Semwansaluye ane ila ane nabhasaluye amwe na bhabheshe aje mubhalaje apape endondo, na endondo zyenyu zipate akhale. Eli lili eshi aje hahonti hamulabha hwa Daada hwi tawa lyane, anzabhapele. ¹⁷ Enongwa ezi embalajizya aje mganane shila muntu nowamwabho. ¹⁸ Nkashe ensi enzabhavitwe, mumanye aje ebhanvitwe nene sheli seele abhavitwe amwe. ¹⁹ Nkashe mugali bha muni, ensi handa ebhagene nanshi bha mwabho; Afuatanaje amwe semuli bha muni na afwatanaje senabhachaguye afume muni, afuatane neshi insi ebhavitwa. ²⁰ Komboshi izu lyana bhabhozezye, 'Oboyi se gosi ashile ogosi wakwe.' Nkashe bhanjenvezye ane, bhaibhaye nvya lyane, handabhakhete iklyalimwe lyape. ²¹ Bhaibhabhombela amambo ega gonti alengane ni tawa lyane alengane sebhamenye ola wantumile. ²² Nkashe engalisenenzele na bhabhozezye handasabhabhombile embibhi, ila esalezi sebhali noudhuru hu mbibhi zyabho. ²³ Wanvwitwa ane ahuvitwa yo Daada nantele. ²⁴ Nkashe sembombile embombo muhati yabho enganomo omo wabho waibhombile, handasebhali ne mbibhi; ila esalezi wabhombile gonti gabhele bhalolile na bhvitilwe ane no Daada wane. ²⁵ Ene efumila aje izu likamilishe lyalyandihwe mundajizyo: 'Zyabhowanvitwa ane bila li kosa.' ²⁶ Wazinda ayenzele, wembahufume hulimwe afume hwa Daada, ono yayono, Ompepo we lyoli, wafuma hwa Daada, aihakikisizya. ²⁷ Amwe mhakikisizya afuatanaje muuli pandwemo nane

afume ahwande.

Ulyango 16

¹ Embabhozya enongwa ezi aje mganje avisye.
² Bhaibhafumya mwonze mumabhanza; lyoli esala ehwenza shila waibhabuda aisebha aje abhomba mbombo enyinja hwa Ngolobhe.
³ Bhaibhabhomba enongwa ezi alengane sebhamanye Odaada wala sebhamenye ane.
⁴ Embabhozezye enongwa ezi aje ensiku nkazyafiha zyafulumile mwaiwezya agakomboshe na shila shanabhabhozezye muwezye bhene. Sembhabhozezye alengane ne nongwa ezi ahwande huwandilo alenganaje nali pandwemo namwe. ⁵ Japo esalezi, embala hwola wantumile; ia nomo omo wenyu wambozezya, “Obhala hwii?” ⁶ Alengane enjanjile enongwa ezi hulimwe, ozungumizu umemile muoyo genyu.
⁷ Ata shesho, embabhozya elyoli: shinza hulemwe nkanasogola; afuatanaje wabhazinzya sagayenza hulimwe; ila nkanabhala naihutuma hulimwe. ⁸ Nkawenza oyo wabhazinzya aiyomezya ensi ahusiane ne mbibhi, ahusiane ne lyoli na ahusiane nolonzi. ⁹ Ahusiane ne mbibhi, alenganaje sebhaneteshe ane, ¹⁰ ahusiane ne lyoli, afuatanaje embala hwa Daada na semwaindola nantele; ¹¹ ahusiane no lonzi alenganaje ogosi we nsi ene alongwilwe. ¹² Endinago minji gabhabhozye, ila semubhagelewe esalezi. ¹³ Ila, omwene, Ompepo welyoli, nkawenza aibhalongozya mulyoli yonti; afuatanaje sagaiyanga hu

sababu yakwe yoyo; ila wawonti ganzagonvwe anzagayanje amambo ego; na aigabhonesya hulimwe amambo gagayenza. ¹⁴ Omwene aimwamiha ane, alenganaje aigayanga mambo gane na agatangazye hulimwe. ¹⁵ Evintu vyonti vyalinavyo oDaada vyaline; eshi eshi, enjanjile aje Ompepo ayaga amambo gane na gabhonesye hulimwe. ¹⁶ Bado ensiku ndodo, semwaindola nantele; baada ye muda ododo nantele, mwaindola.” ¹⁷ Bhamo awanafunzi bhakwe bhabhozanya, “Ye yenu yatibhozya, “omuda ododo, na semwaindola nantele,' no omuda ododo nantele,' mwaindola,' alengane embale hwa Daada?” ¹⁸ Eshi eshi bhayanga, “Hantu nshi hayanga, 'Bado omuda odod'? Setimenye zyayanga.” ¹⁹ O Yesu alolile aje wazilishе ahubhozezye, wope ayanga, “Muhubhozezya mubhene ahusu eli, shenjanjile, 'Bado omuda ododo, semwaindola nantele; baada ye muda ododo mwaindola'? ²⁰ Etesheli, etesheli, embabhozya, mwalila na hwilombozye, ila ensi yayisongwa, mwazugumile, ila ensi enzugumila yenyu yaigaluha lusongwo. ²¹ Oshe abhazugumizu lula lwa bhano uchungu alengane naje omuda gwa pape gufishile; ila nkawa papa omwana, sakomboha nantele ambabha, afuatanaje no lusongwo lwakwe aje omwana apepwe munsu. ²² Amwe nantele muzugumiye esalezi, ila naibhalola nantele; na moyo genyu gaisongwa na nomo waiwezye abhefwezye olusongwo lwenyu. ²³ Isiku elyo semwaimbozya enongwa. Etesheli, etesheli, Embabhozya nkamulabhe lyalyonti hwa Daada,

aibhapela hwi tawa lyane. ²⁴ Paka semulabhile lyalyonti witawa lyane; labhaji mubhaposhele aje olusongwo lwenyu lukamilishe. ²⁵ Enyanjile namwe hunjango yasemanyiha, ila esala ehwenza senaiyanga hujango yasemanyiha baada yesho naibhabhozya papa zelu ahusu Odaada. ²⁶ Isiku elyo mwailabha hwitawa lyane, sembabhozya aje nailabha hwa Daada husababu yenyu; ²⁷ Afuatanaje Odaada yoyo abhagene alenga mungene ane na afuatanaje muneteshe aje enfumile hwa Daada. ²⁸ Nafumile hwa Daada na enenzele munsii; nantele, esogola munsii na embala hwa Daada”. ²⁹ Abhanafunzi bhakwe bhabhozya, “Oloola, esalezi oyanga papazelu na sotumila amalibho. ³⁰ Esalezi, timenye aje amenye amambo gonti, na sohwanza omuntu wawonti abhozezye enongwa. Afutanaje tihweteshela aje ofuma hwa Ngolobhe. ³¹ O Yesu ajile, “Esalezi eneteshe?” ³² Enya, esala ehwenza, yoli nalyoli ifishile, mwainuha kila muntu amwabho mwaindeha nene. Ila sendi nemwene afuatanaje oDaada ahweli nane. ³³ Embabhozya amambo ega aje muhati yane mubhe na songwe. Munsii muli amashida, ila hwipeli omwoyo, enjitolile ensi.

Ulyango 17

¹ O Yesu ayanjile amambo ega; nantele abhozya amaso gakwe ahwenyelezye amwanya na yanje, “Daada, esala efishile; mwamishe omwana waho ili omwana wope nkamwamishe awe - ² nashi shila shopiye enguvu huu vyonti

vyavili nobele aje abhapele owomi wewilaw-
ila bhonti wopiye. ³ Ou wowomi wewilaw-
ila: aje bhamanye awe, Ongolobhe we lyoli
na woli humwene, nolo wotumile, oYesu Kilisti.
⁴ Namwamishe epa pansi, naimalezye embombo
yohampiye aje enjibhombe. ⁵ Esalaezi, Daada,
omwamishe ane pamoja nawe wewe huumihwe
uula wendi nowo pandwemo nawe sheti seele
abhombwe ensi. ⁶ Nalikwinkuye itawa lyaho
hwa bhantu bhompiye epa pansi. Bhali bhantu
bhaho; ila wampiye ane. na bhope bhalikhete
izu lyaho. ⁷ Esalezi ohwelewa aje shila hantu
hompiye ane hafumile huliwe, ⁸ hu mazu gala
gompaye ane— Embapelile abhahale amazu ego.
Wagejeleye nantele na wamanya aje ane enfu-
mile huliwe, na bheteshela aje awe wontumile.
⁹ Embaputula abhahale. Senjiputula ensi ila
bhala bhompiye afuatanaje abhahale wahuliwe.
¹⁰ Evintu vyonti evyahuline vyahuliwe na vila
vyolinavyo vyahuline nane emwamihwa hw-
evyo. ¹¹ Ane sehweni nantele muni, ila
bhahale bhahweli muni, nane esalezi ehwenza
huliwe. Daada Wozelu, omwoyo obhasonje hwi
tawa lyaho lila bhabhe nolwonvano nanshi shila
ane nawe shatili no lwonvwano. ¹² Nanali
nabho, nabhasonjele hwitawa lyompiye; Nawa-
sonjele, na nomo mhati yabho watejile ila
omwana otezu, amazu nkagatimile. ¹³ Esalezi
ehwenza huliwe; ila eyanga ega muni aje olu-
songwo lwane lugoloshe muhati yabho bhebho.
¹⁴ Embapiye izu lyaho; embavitilwe aje abhene
sebha muni, nanshishi ane shasendi wa muni.
¹⁵ Sembaputula aje obhefwe muni ila obhasonje

nola obhibhi. ¹⁶ Abhene sebhamunsi nanshi shila ane shasenali wa munsi. ¹⁷ Ubhabheshe bhagolosu huliwe wewe mu lyoli; izu lyahaho ye lyoli. ¹⁸ Wantunile munsi, naane embafumile munsi. ¹⁹ Alengane nabhene ane neene ehwifumya huliwe aje wope nkabhahwifumyaje huliwe hwela elyoli. ²⁰ Sio aje ebha bhene bhembaputila na bhala bhabha yeteshela ishilile izu lyaho ²¹ aje bhope ebho bhabhe no lwonvwano nanshi shila awe Daada, sholi muhati yane nane muhati yaho. Embaputila aje abhene bhawezye abhe muhati yetu ili ensi nkeyeteshele aje awe wontumile. ²² Omwamihwe ula wompiye ane - nane embapiye abhehali, aje bhawezye abhe no lwonvwano nanshile ate shatili no lwonvwano - ²³ Ane muhati yabho wope muhati yane, aje nkabhawezye akamilisiwe huu, aje ensi nkemanye aje yooli awe wontumile, na abhagane, nanshi shila awe shongene, ane. ²⁴ Daada hala hompiye ane - Eziliha aje abhene wope bhawezye abhe pandwemo nane apantu pehwendi wawezye aole oummwamihwe wane, ula wompiye: afu-atanaje awe ohangane ane shagelisele misingi gensi. ²⁵ Daada welyoli, ensi seyamenye awe, ila ane namenye awe; na bhamenye aje ohan-tumile. ²⁶ Nabhashele aje itawa lyaho limanyishe hwa bhene, embalibheshe limanyishe aje olwonvwano olwo lwo hangene ane luwezye abhe muhati yabho, nane embezye abhe muhati yabho.”

Ulyango 18

¹ O Yesu nayanga enongwa ezi, asogoye

na bhanafunzi bhakwe ahwenyezye entebha ye Kidron, hwa hwali ne bustani, huula omwene na bhanafunzi bhakwe bhahinjila muhati yakwe. ² Esheshi ola oYuda, wahanzaga ahugalushe, wope aimenye eshemu eyo, afuatanaje oYesu abhalaga husehemu ela mara hahinji abhalaga na bhanafunzi bhakwe. ³ Wope oYuda, nawapata ikundi lya sikari na maofisa afume hwa gosi adimi bhahenza ne tala, ikurunzi ne silaha. ⁴ Wope oYesu, ohu amenye shila hantu hahali habhombaha zaidi yakwe ahwifumizye hwitazi na abhabhozya, “Wenu wamuhumwanza?” ⁵ Wope wajile, oYesu Mnazareti.” O Yesu abhabhozya, “Ane nene” Wope oYuda wagalushe oYesu ahali ayemel-eye na asikari bhala. ⁶ Eshi eshi embabhozya, “Ane nene” bhawela shingunga bhagwa pansu. ⁷ Wabhabhozya nantele, “Wenu wa muhumwanza? Bhope waga nantele “oYesu Munazareti.” ⁸ O Yesu wabhobhozya, “Embabhozezye aje ana nene; eshi nkashe munaanza ane, bhaleshi ebha abhnje bhabhalaje.” ⁹ Ega gali esho aje lila izu likamilishe; pala nayan-gaga; hwa bhala bhohampiye, senatezizye hata weka.” ¹⁰ O Simoni Petro, waali ni panga, wega nahudumule ikutu lya hundeelo oboyi wa Dimi ogosi. Ni tawa lyakwe oboyi ola ali yo Malko. ¹¹ O Yesu abhozya oPetro, “Wezya ipanga lyaho hu ala yakwe. Yenu ensamwelee eshikombe shila shampiye oDaada?” ¹² Eshi lila ikundi lya skari na jemedari, na boyi bha Yahudi, bhakhata oYesu na hupinye. ¹³ Wope walongola nasoti

pa hwa Anasi, amwane ali khoi wa Kayaafa, ola wali wa Dimi ogosi omwaha ogwo. ¹⁴ O Kayafa wabhapiye oushauri Ayahudi yahanziwaga aje omuntu omo afwe husababu ya bhantu. ¹⁵ O Simoni oPetro alondoleye oYesu, na shesho omwanafunzi wamwabho. Nola omwanafunzi ali afamahamiha hwa dimi ogosi, wope ahinjila pandwemo no Yesu mwibehewa ilya Chungaji ogosi; ¹⁶ o Petro ali ayemeleye honze hu ndiango. Ola omwanafunzi wa manyishe hwa dimi ogosi, afumile honze abhala ayanje nola oshe oboyi waalindaga ondiango na humwinjizye oPetro. ¹⁷ Ola oboyi walindaga ondiango, abhozezye oPetro, “Aje awe solo pandwemo na bhantu bha muntu ono?” Wope ajile, “Ane wenje.” ¹⁸ Na bhala aboyi bha gosi bhahemeleye apantu pala; bhapembile omwoto afuatanaje hwali isasa, na shesho bhali bhahwota omwoto aje apate ilyoto. Wope oPetro ali nabho, ahwote omwoto ali ayemeleye. ¹⁹ Odimi ogosi abhozezye oYesu ahusu abhanafunzi bhakwe ne nsambelezyo zyakwe. ²⁰ O Yesu ajile, “Enjebho zyezye pazelu ensi; Ane na sambelezezye wilawila mshibhanza na pantu pala Ayahudi pabhahonganaga. Nane senayanjile lyalyonti. ²¹ Yenu mwabhozezyaga? Bhabhozyaji ahusu hala hanayanjile. Ebha abhantu bhamenye amambo gananjile. ²² O Yesu nahayanga ezyo, omo wa gosi ali ayemeleye wa khoma oYesu hu khono ogwakwe na pamande waga, “Esho, shashi hwanziwa ahugamule odimi ogosi?” ²³ Wope oYesu ajile, “Nkashe enjanjile enongwa zyazyonti embibhi obhe keti hwego amabhibhi, na nkashe egomoye shinza yenu

ekhomwa? ²⁴ O Anasi atwala oYesu hwa Kayafa hwa chungaji ogosi ali afungulwe. ²⁵ O Simoni oPetro ali ayemeleye wahwikosya ilyoto yoyo. Bhala abhantu bhabhozya. “Aje, awe nawe soli pandwemo na bhanafunzi bhakwe?” Wakhana waga, “Ane weenje.” ²⁶ Omo omo waboyi bhachungaji ogosi, waali holo wa lume waadulwe ikutu, ajile, “Se wewe elolile hula hu bustani?” ²⁷ O Petro akhana nantele, na Ehanda ahekuga. ²⁸ Bhahamwega oYesu afume hwa Kayafa paka hu Praitorio. Hwali shapwiti na mazansha. Abhene bhebho sebhahinjiye ePraitorio bhasiye ahwiyonvwe ailye epasaka. ²⁹ O Pilato abhabhalilia ahayanga. “Ahaga listako bhole lyalihuhusu omuntu ono?” ³⁰ Bhayanga na hubhozye, “Nkashe ono muntu agaliseb-homba mbibhi, handa setiletile huliwe.” ³¹ O Pilato abhabhozya, “Mweji amwe mwemwe, mulonje alengane nendijizyo zyenyu bhope.” Ayahudi bhabhozya, “Endajizyo seztibhozya abude omuntu wawonti.” ³² Bhayanjile ezi aje izu lya Yesu likamilishe izu lya ayanjile ahusu enfwa yakwe. ³³ O Pilato ahinjila nantele hu Praitorio akwizya oYesu; ahabhozya, “Aje, awe oli mwene wa Ayahudi?” ³⁴ O Yesu ajile, “Aje, awe ombozya ni swali eli ohwanza amanye au afuatanaje bhatumile aje ombozye ane?” ³⁵ Wope oPilato ajile, “Ane sendi Yahudi, aje seshashesho?” Ikabela lyenyu no chungaji ogosi ebho bhahaletile huline; awe obhombile yenu? ³⁶ O Yesu ajile; oumwene wane sewamu omu, nkashe oumwene wane ugaali wa muni omu aboyi bhane handa bhahomaniye waganje

anfume hwa Yahudi. Lyoli oumwene wane seufuma epa” Pansi ³⁷ O Pilato abhozya, “Aje awe eshi oli mwene?” O Yesu ajile, “awe shili shoyanga aje ane endi mwene, afuatana neshi napepwe alenganeshi ane enenzele munsu aje embe keti weela elyoli. Wawonti waali neyo elyoli elitejezya izu lyane. ³⁸ O Pilato abhozya, “Elyoli yenu?” Wope nayanga ego ahabhala hwa Yahudi na bhabhozye “Selola nkahamo hwa muntu ono. ³⁹ Amwe mulinoutamaduni wamubhomba emwegulile ofungwa omo owakati we Pasaka. Aje muhwanza aje embigulile omwene wa Yahudi.” ⁴⁰ Bhahomile ekelele bhaile, sio ono, tigulile oBaraba.” Wope oBaraba alifyozi.

Ulyango 19

¹ O Pilato amwejile oYesu na hushete. ² Bhala asikari bhapotile aminvwa nalenganye taji. Bhaibheha pitwe lya Yesu na hukwatizye amenda ge rangi ye nshamwamu nshamwamu. ³ Bhamwenzela na aje, “Awe mwene wa Yahudi! na hukhome hu makhono gabho. ⁴ O Pilato afumile honze na bhabhozye abhantu, “Enyaji embaletela ono omuntu hulimwe aje mumanye ane senalilolile ibhibhi lyalyonti muhati yabho.” ⁵ Eshi oYesu afumile honze; ali akwete etaji ye minvwa na menda amashamwamu. O Pilato ayanga, “Enyaji abhozya mwenyi omuntu ono epa!” ⁶ Omuda ochungaji ogosi wa gosi nabahalola oYesu, bhakhoma ekelele bhaga, “Yenyaji, yenvyaji.” O Pilato abhabhozya, “Mwenji amwe mwemwe muyenvyaje, afuatanaje ane sendilola akosa muhati yakwe.” ⁷ Ayahudi

bhabhozya oPilato, “Ate tili ne ndajizyo, na hundajizyo yeeyo ehwanziwa afwe afuatanaje omwene ahwilola aje mwana wa Ngolobhe.”⁸ O Pilato nahonvwa enongwa ezyo azidile ahwogope,⁹ ahinjila Mpraitorio nantele na hubhozye oYesu, “Awe ofuma hwii? Ata sheshi, oYesu sagayanjile.”¹⁰ Nantele iPilato abhozya, “Aje, awe soyanga nane? Aje, awe somenye aje ane endi nouwezo wa humwigugulile no uwezo wa huyemvye?”¹¹ O Yesu ajile, “Ogali ne nguvu ashile ane ogalisopewilwe afume amwanya. Eshi, omuntu wanefwizye huliwe ali ne mbibhi engosi.”¹² Afumilane ni jibu eli, oPilato ahanzaga ahuleshe weene, ila Aayahudi wahakhoma ekelele bhaga, “Nkashe obhahuleshe wene awe soli wamwabho oKaisari: Shila wahwibheha aje mwene ayanga shingunga sha Kaisari.”¹³ O Pilato na honvwa enongwa aleta oYesu honze nantele ahakhala pitengo lye lonzi pala papamanyi she aje sakafu, ila hushiEbrania, Gabhatha.¹⁴ Isiku lye maandalizi ge pasaka nalyafishile, omuda gwe saa tanda. O Pilato abhozya Ayahudi, “Enyaaji omwene wenyu ono epa!”¹⁵ Bhakhoma ekelele, “Sogozi, sogozi, muyenvye!” O Pilato abhabhozya, “Aje eyenvye omwene wenyu?” Wope Ochungaji ogosi ajile, “Ate setili no mwene ila o Kaisari.”¹⁶ O Pilato nkafumya oYesu hwabhene aje ayenvewe.¹⁷ Wope bhamwega oYesu, wope wafuma, ohu anyemuye eshikhobhe hanyo shakwe yoyo paka hula hufuvu litwe, hu Shiebrania bhaiga hu Golgota.¹⁸ Nkabhayenvya oYesu na bhala alume bhabhele, omo oupande

ou owamwabho oupande ou, no Yesu pahati yabho. ¹⁹ O Pilato ahandiha eshimanyilo na bheshe pamwanya pashi khobbehanyo. Epo pahandihwe: YESU WENZALETI, OMWENE WA YAHUDI. ²⁰ Abhinji bha Yahudi bhabhazya eshimanyilo esho pantu pala pabayenvezye oYesu pali pepe ne khaaya. Eshi manyilo esho shahandihwe hushi Ebrania, hushi Rumi na hushi Yunani. ²¹ Ogosi bha dimi bha Yahudi bhabhozya oPilato, “Sio hwandishe, 'Omwene wa Yahudi; ila omwene ajile ane endi mwene Wayahudi.” ²² Wope oPilato ajile, “Genandishe enandishe.” ²³ Askari nabhayenvya oYesu, bhahega amenda gakwe na gagabhanye vilondo viine, shila sikari ilondo limo, Shesho inkanzu, lila selyalilisonilwe ila lyali litabhilwe lyonti afumile pamwanya. ²⁴ Bhakwepelana bhebho hu bhebho, “Tinganje alipasule ila tikhome yekola aje libhe lyananu.” Eli lyafumiye aje lila izu likamilishe, lila lyalyajile bhagabhanye amenda gane, no ninkanza lyane bhakhomeye ekola.” ²⁵ Asikari bhabhom-bile embombo ezi. Onyina wakwe oYesu, no dada wa nyina wakwe, oMariamu oshe wa Kleopa no Mariamu Magedelena - abhashe ebha bhali bhomeleye pepe neshi khobbehanyo sha Yesu. ²⁶ O Yesu nalolile onyina wakwe pamonola omwanafunzi wagene bhomeleye peepe, abhozye onyina wakwe, “Wee shee, enya, lola omwana waho ono epa!” ²⁷ Abhozya omwanafunzi, “Enya, ono epa onyina waho. “Afume esala eyo ola omwanafunzi amwega abhale akhaya yakwe. ²⁸ Baada yelyo, o Yesu amenye aje gonti gamalishe gamalishiye aje akamilisye

amaazu, ajile, “Elola eshomelwa.” ²⁹ Eshelero shashilimemile shali shibhehwelwe pala, bhabheha esifongo yememile Isiki pamwanya ye ufito we hisopo, bhabheshela mwilomu lyakwe. ³⁰ Wope oYesu naibhonga ezyo, ajile, “Emalishhe.” Pamande aundamiha itwe lyakwe, aibheha eroho yakwe. ³¹ Afwatanaje waali wakati wahwiyandaale, afuatanaje amabele segahanziwaga asagale pashikhobbehanyo owakati we Sabato (afuatanaje eSabato yaali ye muhimu), ayahudi bhalabhile oPilato aje amagaga gabho bhala bhabhali bhayenvezewa gabudulwe, naje na mabeele gabho bhagisyeye. ³² Osikari ahenza abudule amagaga gamuntu owa kwanza no wa bhele ali ayonvewa pandwemo no Yesu. ³³ Nabhafishila oYesu, bhamweje afwiye eshieshi sebhahudula amagaga gakwe. ³⁴ Ata sheshi omo wa sikari alese oYesu hu mbazu ne mpalala, gahafuma amenze gidanda. ³⁵ Wope walolile eli afumwizye olweteho no lweteho lwakwe lwe lyoli. Omwene amenye hayanjile he lyoli aje namwe mweteshela. ³⁶ Enongwa ezi zyahali aje lila izu lyalya ya ngwilwe nkalifishile, “Nomo hata omo wamwene waibudulwa.” ³⁷ Nantele izu lyamwabho liyiga, “Bhahumwenya omwene wabhalese” ³⁸ Baadaye nongo ezi oYusufu we Arimathaya, afuatanaje ali mwanafunzi wa Yesu, ila shi siri abhogope Ayahudi, alabhile oPilato aje agweje obele gwa Yesu. Wope oPilato apiye oluhusa. O Yusufu ahenza agwefwe obele gwa Yesu. ³⁹ Wope o Nikodemo ola olwahwande wafwatile oYesu no siku wope ahenzele. Omwene aletile osangano manemane no udi,

oumwamuwe latili mia e yeeka. ⁴⁰ Bhahega obele gwa Yesu bhagupinya mumpongoso ye shiTani pandwemo na gala amafuta, nanshi shahali ekawaida ya Yahudi omuda gwa syele. ⁴¹ Apantu oYesu pabhayenzeze pali nee bustani; muhati yela ebustani mwali ni kaburi ipya sayahali omuntu wawaile asyelwe omwo. ⁴² Afuatanaje lyali lisiku lye maandalizi hwa Yahudi, na afuatanaje lila ikaburi lyali peepe, bhahagoni oYesu muhati yakwe.

Ulyango 20

¹ Khasha isiku lya hwande lya mulwa sanu, shahuli nkisi, oMariamu Magederena ahenzele hwi kaburi; ahalola lila lila iwe lyepile pikaburi. ² Ahashembela abhale hwa Simoni oPetro na hwola omwanafunzi wamwabho ola oYesu wogene, nkabhabhozya, “bhamwejile Ogosi mwikaburi, na setihwelewa hula hwabhagonizye.” ³ O Petro no mwanafunzi ola wamwabho bhahafuma abhale hwi kaburi. ⁴ Bhonti bhanyilile pandwemo; ola omwanafunzi wamwabho anyililiye tee ashile oPetro nagishe hwi kaburi abhe wa hwande. ⁵ Ahemelela na hwenye ikaburi; alola ela empogoso egonile, ila sagaahinjiye muhati. ⁶ Wope oSimoni oPetro wope ahafiha ahinjila muhati yi kaburi. Wailola ela empogoso egonile pala ⁷ nela eleso yayali whitwe lyakwe seyali ogonile pandwemo ne mpogoso yayagonile panshenje yakwe. ⁸ Ola omwanafunzi wamwabho wope ahunjiye muhati yi kaburi; walola na hweteshele. ⁹ Afuatanaje paka owakati owo bhaali seele sebhagamanye

amaazu aje yalazimishe oYesu afufushe nantele hwa bhafwe. ¹⁰ Abhanafunzi wahala nantele mukhaya zyahho. ¹¹ O Mariamu ali ayemeleye pi kaburi alila, aali ahwendelela alile ahemeye ahenya mwikaburi. ¹² Ahabhalola ahalo ozelu bhabhele bhabhali no waje ozelu bhakheye omo hwitwe owa mwabho hu magaga apantu oYesu paali agonile. ¹³ Bhope bhabhozya, “Oshe, yeenu olila?” Wope afuatanaje bhamwejile Ogosi wane, naane seehwelewa hwa bhabheshele.” ¹⁴ Nahayanga ego, agalushe na hulole oYesu ali ayemeleye. Ila sagamenye aje ali yo Yesu. ¹⁵ Wope oYesu abhozya, “Maye yenu olila? Ohumwanza wenu?” Wope ohumwenyu yayola walenganya ebustani abhozya, “Gosi, nkashe wewe womwejile, mboozye, hwoobheshele nane embahumweje.” ¹⁶ O Yesu abhozya, “O Mariamu.” Wope agaluha yoyo na hubhozye hu Shiaramu, “Raboni,” esho hwahuje, “Mwalimu.” ¹⁷ O Yesu abhozya, “Oganje nguse, afuatane naje senzubhile abhale hwa Daada; ila obhale hwa holo bhane obhabhozye aje embazubhe abhale hwa Daada wane ola waali Daadi wenyu, Ongolobhe wane no Ngolobhe wenyu.” ¹⁸ O Mariamu oMagedelena ahenza abhabhozya abhanafunzi, “Elolile Ogosi,” naje abhozezye amambo ega. ¹⁹ Na hwahali ndyabheela, isiku elyo, isiku lya hwande lya mulwasanu, na mandiangano gaali gafungwilwe pala abhanafunzi pabhahali hubhogope Ayahudi, oYesu ahenzele na hwemelele pahati yabho n abhabhozye, “Olusongwo lubhe hulimwe.” ²⁰ Na hayanga ego abhalanga amakhono gakwe

no bhazu lwakwe. Wope abhanafunzi nabhalolile Ogosi bhasongwelwe. ²¹ O Yesu abhabhozya nantele, “Olusongwo lubhe namwe. Nanshi Odaada shantumile ane, shesho shesho nane nabhafumile amwe.” ²² O Yesu nayanga ego, abhavuvia abhabhozya, Posheli Ompempo Ofinjile. ²³ Wawonti wamuhusajila embibhi, bhasajilwe; na bhala bhamwaibhafunjila bhafunjilwa.” ²⁴ O Tomaso, omo wa bhala kumi na bhabhele, wahetwaga Didimasi, sagali na bhanafunzi amwabho oYesu lwa henzaga. ²⁵ Bhala abhanafunzi amwabho bhabhozya pamande, “Tilolile Ogosi.” Wope abhozya, “Nkashe sembalole eshimanyilo she nsumari mumakhono gakwe, nabheshe evidole vyane hwesho eshimanyilo, nantele abheshe amakhono gane hubhazu lwakwe sembahweteshela.” ²⁶ Na zyashila ensiku nane abhanafunzi bhali ampande nantele, wope oTomaso ali pandwemo nabho. A andiango nagafungwa oYesu ahemeleye pahati yabho. Na ayanjile, “Olusongwa lubhe namwe.” ²⁷ Ahabhozya oTomaso, leeta eshidole shaho na alole amakhono gane; leeta eepa amakhono gaho obheshe pabhazu lwane; oganjebhe wasaahweteshela obhee wa hweteshela.” ²⁸ Wope oTomaso ayanga ahaaga, “Gosi wane nantele Ngolobhe wane.” ²⁹ O Yesu abhozya, Afuatanaje waandola, oyetesheye. Bhasailwe bhala bhabhaweteshela, bilaalole.” ³⁰ O Yesu abhombile ezyaswije nyinji hwitazi lya bhanafunzi, zyasagaziwaile ahwandihwe mushitabu eshi; ³¹ ezi zyandihwe aje nkamweteshela laje aje oYesu yo Kilisiti, mwana wa Ngolobhe, aje namu

hweteshela mubhe no womi hwitawa lyakwe.

Ulyango 21

¹ Baada ye nongwa ezyo oYesu ahwibhonesya nantele hwa bhanafunzi hunsombe ye Tiberia; eshi sha sheshi shahwibhonesezye yooyo: ² O Simoni o Petro alipandwemo no Tomaso wa kwiziwa Didimas, o Nathanaeli wa hu kana ye Galilaya, abhana bha Zebedayo na bhanafunzi bhamwabho bhabhele bha Yesu. ³ O Simoni Patro abhozya, “Ane embala ahwonze ensamaki.” Bhope bhabhozya, “Ate nate tibhala nawe.” Wahabhala bhahinjila mwi toli, ila nusiku owo bhonti sebhapete hahonti. ⁴ Shapwinti na hwahasha, oYesu ahemeleye hufukweni, wope abhanafunzi sebhanyaga aje aali yo Yesu. ⁵ O Yesu abhabhozya, “Bhavijana, muli hahonti ahalyee?” Bhope bhayanga bhaga, “Hamuna.” ⁶ Wabhabhozya, “Isyii owavu oupande wendeelo witoli, namwe munzapate hashee, “Bhahisya owavu bhope sebhawezizye aakuunye nantele afuatanaje esamaki zyali nyinji. ⁷ Ola omwanafunzi oYesu wagene wabhozya Petro, “Yo Gosi.” Wope oSimoni Petro lwa honvwa aje yo Gosi, wahwipinya omwenda gwakwe (afuatanaje sagaakwete shinza), pamande wahwiponya mwinsombe. ⁸ Bhala abhanafunzi bhamwabho wahlenza mwotori (sebhali hutali ne pwani, yali mita mia yeva afume ufukweni), bhope bhali bhakunya zila enyavu zyali zimemile ensamaki. ⁹ Na bhafiha hufwekweni, wagulola omwoto gwe kaala pala pamwanya

yakwe pali ne nsamaki pandwemo na mabumunda. ¹⁰ O Yesu abhabhozya, “Leeti zimo ensamaki zyamwonzile esalezi eshi.” ¹¹ O Simoni Petro waazubha aguvute gula owavu gwagwali gumemile ensamaki engosi, esamaki zyali 153; hata nkashe zyali nyinji, ula owavu sewazembushe. ¹² O Yesu abhabhozya, “Enzaji mupate vigulilo ilomu.” Nomo ata weka hwa bhanafunzi walenjele ahubhozye, “Awe we weenu?” Bhamenye aje ali yo Gosi. ¹³ O Yesu ahenza, ahega lila ibumunda, pamande abhapela, abhomba shesho huunsamaki zila. ¹⁴ Ene yaali mara tatu oYesu hwa bhanafunzi bhakwe baada ya ovyionshe afume hwabhafwe. ¹⁵ Baada ya hwigule ilomu, oYesu abhozya oSimoni Petro, “Simoni mwana wa Yohana aje, ongene ane ashile ebha?” O Petro ahaga, “Ena, Gosi; “Awe omenye aje ane agene.” O Yesu abhozya, “Lisya awanangole bhane.” ¹⁶ Abhabhozya emara ya bheele, “Simoni mwana wa Yona, aje, ongeene?” O Petro ahaga, “Ena, Gosi; awe omenye aje ane egene. “O Yesu ahaga, “Dima engole zyane.” ¹⁷ Abhozya nantele emara ya tatu, “Simoni, mwana wa Yohana, Aje ongene?” Wope oPetro azugumila huu shila shabhozezye mara hatatu, “Aje awe ongene?” Wope ahaga, “Gosi, omenye gonti; omenye aje egene.” O Yesu ahaga, Lisya engole zyane. ¹⁸ Eteshela, eteshela, ehubhozya, nawahali kijana wamanyene akwate amenda weewe na abhale hwa hwonti hwo hwanza; ila nawaibhagoogolo waigolosya amakhono gaho, no weenje aihukwatizya amenda na hutwale hwa sohwanza abhale.” ¹⁹ O Yesu ayanjile

ega aje abhonesye aje nfwabhole o Petro yagamwamishe Ongolobhe. Nayanga ega, abhozya oPetro, “Onfwate.” ²⁰ O Yesu agalushe na hulole ola omwanafunzi ola oYesu wagenewabhalondola- Ono yayola wahagamiyepashifubha sha Yesu omuda gwe shalyee sha na ndabhela na hubhozye, “Gosi, wenu wanzahugalushe?” ²¹ O Petro alolile nantele wabhozya oYesu, “Gosi, Ono omuntu anzabhombe eyenu?” ²² O Yesu ahaga, “Nkashe ehwanza aje asagale paka lwanayenza, elyo lihusu yenu?” Nfwaate.” ²³ Enongwa ene yaahendelela mhati mwa bhala aholo, aje omwanafunzi ono sagaifwa. Ila oYesu sagabhozezye oPetro aje omwanafunzi oyo faafwa, “Nkashe ehwanza aje omwene asagale paka lwanayenza gahuhusu yenu?” ²⁴ Ono yo mwanafunzi wafumya oluhakikisyo lwe enongwa ezi na timenye aje oluhakikisyo lwakwe lwe lyoli. ²⁵ Gahweli amambo gamwabho gaminji oYesu gabhombile. Zigadolilwe zyonti elola aje ensi ene seyahenzaga aye avibheshe evitabu vyavigadolilwe.

Biblia Takatifu
The New Testament in the Safwa language of
Tanzania

Agano Jipya katika lugha ya Safwa ya Tanzania

copyright © 2020 Door43 Worldwide Mission Community

Language: Kisafwa (Safwa)

Translation by: Door43 Worldwide Mission Community

Contributor: James, Mahanji, Malila, and Safwa

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2020-11-06

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 6 Nov 2020

e2f39c47-1272-5521-9829-9f00f27533b5